



COMMUNE



JANVIER 2022  
N° 138

**NIEFERHERGHEIM**  
**infos**

Was Get's Neís ?

<b>Le Mot du Maire</b>	<b>3</b>
<b>Informations communales</b>	<b>4 - 5</b>
<b>Ramassage des sacs de tri sélectif</b>	<b>6</b>
<b>Renseignements utiles</b>	<b>7</b>
<b>Délibérations du Conseil Municipal</b>	<b>8 - 9</b>
<b>Budget communal</b>	<b>10</b>
<b>Travaux</b>	<b>11</b>
<b>Inauguration de la Mairie</b>	<b>12 - 13</b>
<b>Médiathèque</b>	<b>14 - 15</b>
<b>Du côté des écoles</b>	<b>16 - 17</b>
<b>Le Conseil de Fabrique</b>	<b>16</b>
<b>La Bibliothèque Municipale</b>	<b>17</b>
<b>Nos associations :</b>	
<b>Chorale Ste Cécile</b>	<b>18</b>
<b>Club couture</b>	<b>19</b>
<b>Café Tricot</b>	<b>19</b>
<b>Amicale des Donneurs de Sang</b>	<b>20-21</b>
<b>Amicale des Quilleurs</b>	<b>22</b>
<b>Pause récré</b>	<b>22</b>
<b>Gym Détente</b>	<b>23</b>
<b>Fotball Club</b>	<b>26 - 27</b>
<b>Yoga de Samara</b>	<b>28</b>
<b>Nied'Ange Ni Démon</b>	<b>29</b>
<b>Imagine</b>	<b>30</b>
<b>S'Stumba Hsla</b>	<b>31</b>
<b>Amicale des Sapeurs-Pompiers</b>	<b>32</b>
<b>Jeunes Sapeurs-Pompiers</b>	<b>33</b>
<b>UNC - Section Niederhergheim</b>	<b>34 - 35</b>
<b>Société d'Histoire</b>	<b>36 - 38</b>
<b>2020 en Images</b>	<b>24 - 25</b>
<b>Syndicat des eaux S.I.E.P.I.</b>	<b>39</b>
<b>Etat Civil 2021</b>	<b>40</b>
<b>Grands Anniversaires 2021</b>	<b>41</b>
<b>Grands Anniversaires 2022</b>	<b>42 - 43</b>
<b>Calendriers des manifestations 2022</b>	<b>44 - 45</b>
<b>Liste des associations</b>	<b>46 - 47</b>

Commune de Niederhergheim

Directeur de publication : M. Alain ZEMB - Responsable de rédaction : M. Patrick MAURER

Ont en outre collaboré à la commission communale d'information : Benoit GOETSCH, adjoint - Gilles MIESCH, adjoint -  
Danielle SCHMITT - Henri BRUNNER

Date de parution et de dépôt légal : 15/01/2021 - Prix : Gratuit

Site internet : <https://www.niederhergheim.fr> - Mail : [mairie@niederhergheim.fr](mailto:mairie@niederhergheim.fr)

Facebook : <https://facebook.com/niederhergheim/>

Conception et réalisation : MOSER+ - 68127 NIEDERHERGHEIM



Chères Niederhergheimois, Chers Niederhergheimois,

2021, particulièrement éprouvante, est terminée.

J'ai une pensée émue pour tous ceux qui nous ont quittés durant cette année.

Les livres d'histoire se souviendront de cette période inédite, perturbante pour les plaisirs les plus simples de la vie, bouleversante pour nos activités économiques, associatives, familiales ou du quotidien.

Notre solidarité nous a permis de faire face aux défis, même si, à mon goût, ma fonction tend trop souvent vers des conflits de voisinage, de l'incivilité et d'autres faits « originaux », mais le bien-vivre reste mon credo !

Quelques manifestations ayant eu lieu au courant de l'année, nous avons tout de même été privés de la richesse de notre vie villageoise : la convivialité, la proximité et le bonheur d'être ensemble lors de nos événements festifs et associatifs.

Nous avons, en 2021, proposé un emploi saisonnier à des jeunes villageois qui ont eu la lourde tâche, et c'est peu dire, d'embellir le village grâce à un désherbage appliqué ! Merci à Hannah, Louanne, Mathurine, Brian, Hugo, Jules et Tom pour leur contribution pendant l'été.

Le lieu-dit du Thurwald a bénéficié d'importants travaux avec matérialisation du stationnement, aménagement de sécurité, installation d'éclairages publics (solaires à proximité de l'écurie de la Chapelle). Ces travaux ont été pilotés par le bureau d'études COCYCLIQUE en collaboration étroite avec VIALIS et la Collectivité Européenne d'Alsace.

La Zone d'Activités Est voit les entreprises s'installer progressivement et continue son essor, alors que du côté Ouest, SCAPALSACE continue les travaux de son nouvel entrepôt. J'ose espérer que tous ces investissements permettront la création de nouveaux emplois pour nos habitants en recherche.

Vous l'avez tous remarquée ou même fréquentée, la médiathèque communale redynamise le centre village et offre une diversité littéraire pour tous les âges, des animations pour les plus jeunes et un lieu de rencontre et de partage intercommunal.

En 2022, des travaux seront réalisés dans les écoles, la place de l'Eglise sera réaménagée et la mise en souterrain des réseaux aura lieu dans la rue d'Oberhergheim.

Une idée qui me tient à cœur est celle d'organiser une Journée Citoyenne. Avec mes collègues et des habitants motivés, la mise en route devrait se faire les prochaines semaines et je pense que la première édition pourrait voir le jour au mois de juin prochain... Je compte sur vous !

Jamais les vœux de santé, de prospérité et de joie n'auront trouvé autant de résonance dans nos esprits. Je ne doute pas que l'horizon s'éclaire et que nous retrouverons rapidement nos petits bonheurs du quotidien qui nous manquent tant !

En l'absence de la traditionnelle réception des vœux de la municipalité, je profite de cet édito pour souhaiter la bienvenue aux nouveaux habitants dans notre village.

Quant à nos aînés, souvent isolés en raison des contraintes sanitaires, les conseillers municipaux se réjouiraient de pouvoir organiser un moment convivial à leur attention dès le printemps. Croisons les doigts !

Avec la volonté et le plaisir de retrouver ces instants partagés, mon équipe et moi-même vous souhaitons le meilleur pour 2022. Alles G'üata !

Alain ZEMB

## En bref...

### **COLLECTE DES ORDURES MENAGERES**

Pour les ordures ménagères, le jour de collecte est le **MERCREDI**.

Il faut sortir les bacs le mardi soir.

### **COLLECTE DES SACS DE TRI**

Les sacs de tri sont ramassés les **LUNDIS** une semaine sur deux. Il faut sortir les sacs transparents le dimanche soir.

Comme précédemment, un calendrier se trouve dans ce numéro avec les dates de ramassage des sacs de tri.

Un service de contrôle avant les collectes sélectives a été mis en place par le prestataire de collecte et permet de vérifier le contenu des sacs de tri.

L'apposition d'une étiquette sur un sac de tri indique qu'il s'agit d'un sac contenant des erreurs de tri. Celui-ci ne sera pas ramassé et l'étiquette invite l'utilisateur à retrier le sac et à contacter le service environnement de la CCCHR. Les anomalies de tri sont inscrites dans le dossier des usagers pour établir un bilan annuel des pratiques du tri.

Nous vous rappelons que toutes les indications pour effectuer un tri efficace sont disponibles dans le guide édité par la CCCHR et distribué dans toutes les boîtes aux lettres fin 2021.

### **REPORTS DE COLLECTE 2022**

- Collecte du lundi 18 avril **avancée au samedi 16 avril** (tri sélectif)
- Collecte du lundi 26 décembre **maintenue** (tri sélectif)

### **ACCUEIL DU PUBLIC EN MAIRIE**

En raison de la Covid 19 et afin de limiter les échanges, l'accueil du public se fait sur rendez-vous depuis le 6 janvier et ce jusqu'à nouvel ordre.

Lorsque les conditions sanitaires le permettront le secrétariat de la mairie sera à nouveau ouvert :

- Lundi, mercredi, vendredi : de 9h00 à 12h00
- Mardi : de 16h00 à 19h00.

Le maire tient une permanence les mardis soir de 17h00 à 19h00 sur rendez-vous.

L'accueil téléphonique est assuré tous les jours, sauf les mercredis et vendredis après-midi.

### **TELETHON**

En raison du contexte sanitaire, les élus ont décidé d'annuler les animations prévues pour la collecte de fonds pour cette bonne cause. D'ailleurs, les Pères Noël à moto ont également annulé leur parade.

Une boîte pour récolter des dons a été mise à disposition du public à la mairie. 112€ ont ainsi été collectés.

Le Conseil Municipal, lors de sa séance du 9 décembre 2021, a décidé d'octroyer une subvention exceptionnelle de 800€ pour soutenir l'AFM-Téléthon dans la recherche et l'amélioration du quotidien des malades.

### **LIGUE CONTRE LE CANCER**

**5 657,50 euros** ont été récoltés en 2021. Merci aux généreux donateurs et aux quêteurs bénévoles.

### **NUISANCES SONORES**

Nous vous rappelons qu'afin de préserver la tranquillité et la qualité de vie à laquelle chacun aspire, nous avons pris un arrêté municipal concernant le bruit, dont voici un extrait :

**Article 1** - Les occupants et les utilisateurs de locaux privés, d'immeubles d'habitation, de leurs dépendances et de leurs abords doivent prendre toutes précautions pour éviter que le voisinage ne soit gêné par des bruits répétés et intempestifs émanant de leurs activités, des appareils ou machines qu'ils utilisent ou par les travaux qu'ils effectuent.

A cet effet, les travaux de bricolage et de jardinage réalisés à l'aide d'outils susceptibles de causer des gênes sonores ne sont autorisés qu'aux horaires suivants :

- du lundi au vendredi de 8h00 à 12h00 et de 14h00 à 20h00
- les samedis de 8h00 à 12h00 et de 14h00 à 18h00
- **Les dimanches et jours fériés, les travaux sont interdits.**

**Article 2** – Les propriétaires et détenteurs d'animaux, en particulier de chiens, sont tenus de mettre en œuvre tout dispositif dissuadant les animaux de faire du bruit et notamment d'aboyer

de manière répétée et intempestive et d'empêcher leur divagation.

**Rappel : le bruit excessif après 22 heures est considéré comme « tapage nocturne ».**

### **DÉPÔT DE TONTE DE GAZON**

Il est régulièrement constaté que la zone destinée à recueillir les tontes de gazon est souillée par le dépôt de débris divers et variés.



Il est rappelé que la commune met à disposition ce lieu pour le confort des habitants de la commune, pour permettre les dépôts à toute heure et moment de l'année.

Il va de soi que si les consignes de dépôts ne sont pas respectées, le dépôt sera condamné.

### **DIVAGATION DES CHIENS**

Il est interdit de laisser divaguer les animaux domestiques et les animaux sauvages apprivoisés ou tenus en captivité.

Est considéré comme en état de divagation tout chien qui, hors action de chasse,

- n'est plus sous la surveillance effective de son maître
- se trouve hors de portée de la voix de celui-ci ou de tout instrument sonore permettant son rappel
- est éloigné de son propriétaire d'une distance dépassant 100 mètres.

Est considéré comme en état de divagation tout chat non identifié trouvé à plus de 200 mètres des habitations.

Les chiens peuvent être laissés en liberté dans une propriété clôturée. Par prudence, lorsque vous marchez le long de ces clôtures, évitez de caresser les chiens en passant la main par-dessus la clôture ou entre les mailles du grillage. La réaction d'un animal, aussi gentil soit-il, est toujours imprévisible.

### **FÊTE DES AÎNÉS**

Par mesure de prudence, le Conseil Municipal a décidé d'annuler la fête de Noël des aînés en 2022 en raison de la situation sanitaire.

Si le contexte le permet, la commune prévoit d'organiser une rencontre conviviale au printemps.

Toutes les personnes invitées à la fête ont été destinataires d'un bon d'achat à utiliser à la boucherie MANN, de quoi satisfaire leur gourmandise !

### **JOURNÉE CITOYENNE**

Cette initiative verra sa première édition en juin 2022.

Après l'appel lancé par la municipalité, des habitants se sont inscrits dans le groupe de travail, complété par les membres du Conseil Municipal. Celui-ci se réunira prochainement pour déterminer les modalités d'organisation.

Toute personne intéressée peut, bien entendu, rejoindre le groupe en se faisant connaître auprès du secrétariat de la mairie.

### **RÉGLEMENTATION DES PISCINES**

Au vu d'un nombre conséquent de manque de déclarations d'urbanisme, il semble opportun de rappeler la réglementation en matière d'installation de piscine, en application du Plan Local d'Urbanisme Intercommunal (PLUi) :

*« Les bassins de piscine de plus de 10 m<sup>2</sup> d'emprise au sol et installés plus de 3 mois par année devront respecter un recul d'au moins 1 mètre par rapport aux limites séparatives et aux emprises publiques.*

*Les couvertures de piscine et les dispositifs de sécurité liés à la mise en place d'une piscine sont soumis aux mêmes règles de recul que les bassins de piscine et ne devront pas dépasser 3 mètres de hauteur.*

*Le long des routes départementales des reculs différents de ceux mentionnés ci-dessus peuvent être imposés pour des motifs de sécurité.*

*Ces projets ne sont pas soumis au respect des règles de prospect visés aux articles 7 du PLUi. »*

Pour toutes les installations de piscines (enterrées, hors sol, semi-enterrées) en place plus de 3 mois dans l'année, une déclaration préalable est nécessaire pour la mise en place. Il s'agit d'un aménagement taxable à l'installation puis intégrée dans les taxes foncières.

Les services de la fiscalité contactent régulièrement la mairie pour des précisions sur les installations repérées.

## Calendrier 2022

Sacs de tri sélectif à sortir les lundis des semaines B

Janvier		Février		Mars		Avril		Mai		Juin	
S 1	Jour de l'An	M 1		M 1		V 1		D 1	Fête du travail	M 1	
D 2		M 2	A	M 2	A	S 2		L 2		J 2	B
L 3		J 3		J 3		D 3		M 3		V 3	
M 4		V 4		V 4		L 4		M 4	B	S 4	
M 5	A	S 5		S 5		M 5		J 5		D 5	Pentecôte
J 6		D 6		D 6		M 6	B	V 6		L 6	Lundi de Pentecôte
V 7		L 7		L 7		J 7		S 7		M 7	
S 8		M 8	B	M 8	B	V 8		D 8	Victoire 1945	M 8	A
D 9		M 9		M 9		S 9		L 9		J 9	
L 10		J 10	B	J 10	B	D 10		M 10		V 10	
M 11		V 11		V 11		L 11		M 11	A	S 11	
M 12	B	S 12		S 12		M 12		J 12		D 12	
J 13		D 13		D 13		M 13	A	V 13		L 13	
V 14		L 14		L 14		J 14		S 14		M 14	
S 15		M 15	A	M 15	A	V 15	Vendredi Saint	D 15		M 15	B
D 16		M 16		M 16		L 16		L 16		J 16	
L 17		J 17	A	J 17	A	D 17		M 17		V 17	
M 18		V 18		V 18		L 18	Lundi de Pâques	M 18	B	S 18	
M 19	A	S 19		S 19		M 19		J 19		D 19	
J 20		D 20		D 20		M 20	B	V 20		L 20	
V 21		L 21		L 21		J 21		S 21		M 21	
S 22		M 22	B	M 22	B	V 22		D 22		M 22	A
D 23		M 23		M 23		S 23		L 23	A	J 23	
L 24		J 24		J 24		D 24		M 24		V 24	
M 25		V 25	B	V 25	B	L 25		M 25	A	S 25	
M 26	B	S 26		S 26		M 26		J 26	Ascension	D 26	
J 27		D 27		D 27		M 27	A	V 27		L 27	
V 28		L 28		L 28		J 28		S 28		M 28	
S 29				M 29	A	V 29		D 29		M 29	B
D 30				M 30		S 30		L 30		J 30	
L 31				J 31				M 31			

Juillet		Août		Septembre		Octobre		Novembre		Décembre	
V 1		L 1		J 1	A	S 1		M 1	Toussaint	J 1	
S 2		M 2		V 2		D 2		M 2		V 2	
D 3		M 3	A	S 3		L 3		J 3	B	S 3	
L 4		J 4		D 4		M 4		V 4		D 4	
M 5		V 5		L 5		M 5	B	S 5		L 5	
M 6	A	S 6		M 6		J 6		D 6		M 6	
J 7		D 7		M 7	B	V 7		L 7		M 7	A
V 8		L 8		J 8		S 8		M 8		J 8	
S 9		M 9	B	V 9		D 9		M 9	A	V 9	
D 10		M 10		S 10		L 10		J 10		S 10	
L 11		J 11	B	D 11		M 11		V 11	Armistice 1918	D 11	
M 12		V 12		L 12		M 12	A	S 12		L 12	
M 13		S 13		M 13		J 13		D 13		M 13	
J 14	Fête Nationale	D 14		M 14	A	V 14		L 14		M 14	B
V 15		L 15	Assomption	J 15		S 15		M 15		J 15	
S 16	B	M 16		V 16		D 16		M 16	B	V 16	
D 17		M 17	A	S 17		L 17		J 17		S 17	
L 18		J 18		D 18		M 18		V 18		D 18	
M 19		V 19		L 19		M 19	B	S 19		L 19	
M 20	A	S 20		M 20		J 20		D 20		M 20	
J 21		D 21		M 21	B	V 21		L 21		M 21	A
V 22		L 22		J 22		M 22		M 22		J 22	
S 23		M 23	B	V 23		D 23		M 23	A	V 23	
D 24		M 24		S 24		L 24		J 24		S 24	
L 25		J 25	B	D 25		M 25		V 25		D 25	Noël
M 26		V 26		L 26		M 26	A	S 26		L 26	St Etienne
M 27	B	S 27		M 27		J 27		D 27		M 27	
J 28		D 28		M 28	A	V 28		L 28		M 28	
V 29		L 29		J 29		S 29		M 29	B	J 29	B
S 30		M 30		V 30		D 30		M 30		V 30	
D 31		M 31				L 31				S 31	

Lundi - semaine B	Biltzheim, Meyenheim & Niederhergheim
Mardi - semaine B	Ensisheim secteur B & Munwiller
Lundi - semaine A	Niederentzen & Oberhergheim
Mardi - semaine A	Ensisheim secteur A
Vendredi - semaine A	Oberentzen & Réguisheim

# Renseignements utiles

## MAIRIE

Heures d'ouverture :  
- lundi / mercredi / vendredi : 9h00 à 12h00  
- mardi : 16h00 à 19h00

Tél : 03 89 49 45 08  
Courriel : [mairie@niederhergheim.fr](mailto:mairie@niederhergheim.fr)  
Site internet : [www.niederhergheim.fr](http://www.niederhergheim.fr)  
Facebook commune :  
<https://facebook.com/niederhergheim/>

Permanences du Maire, Alain ZEMB :  
mardi de 17h00 à 19h00 sur rendez-vous

## URGENCES

Pompiers : 18 Samu : 15  
Gendarmerie : 17

## Corps local des Sapeurs Pompiers

M. Stéphane KRANZER  
Tél. 06 06 71 10 80  
Courriel : [skranzer.nieder@gmail.com](mailto:skranzer.nieder@gmail.com)  
Tél. travail : 03 89 30 73 31  
Courriel travail : [stephane.kranzer@liebherr.com](mailto:stephane.kranzer@liebherr.com)  
(du lundi au vendredi de 7h à 17h)

M. Benoît DIEMER  
Tél. 06 10 91 05 83  
Courriel : [benoit.diemer@gmail.com](mailto:benoit.diemer@gmail.com)

## Gendarmerie Nationale

6 rue Markdorf  
68190 ENSISHEIM  
Tél : 03 89 81 01 30

## ÉCOLES - ENFANCE

Ecole élémentaire de Niederhergheim  
SCHAUBOURG  
Directeur : Monsieur Christophe OLRÉY  
22 rue du Cimetière  
Tél : 03 89 49 90 09  
Courriel : [ecole.niederhergheim@wanadoo.fr](mailto:ecole.niederhergheim@wanadoo.fr)

## Ecole maternelle de Niederhergheim ILL ÉTAIT UNE FOIS

Directrice : Madame Nadine BUECHER  
22 rue du Cimetière  
Tél : 03 89 49 92 77  
Courriel : [maternelle.niederhergheim@orange.fr](mailto:maternelle.niederhergheim@orange.fr)

## Périscolaire – Nid'Air

Directrice : Madame Gaëlle BEYL  
11 rue des Herbes  
Tél : 03 89 49 48 29  
Courriel : [imagine.nidair@orange.fr](mailto:imagine.nidair@orange.fr)

## MÉDIATHÈQUE MUNICIPALE

6 place de la Mairie  
68127 Niederhergheim  
Mardi : 15h30-18h30  
Mercredi : 9h-12h-14h-18h  
Vendredi : 15h30-18h30

Tél : 03.89.78.14.56  
Courriel : [mediatheque@niederhergheim.fr](mailto:mediatheque@niederhergheim.fr)  
Facebook : <https://www.facebook.com/mediathequeniederhergheim68127/>

## ADMINISTRATION

### Service de Gestion Comptable de Guebwiller (SGC)

3 place Lecoq 68500 GUEBWILLER  
[sgc.guebwiller@dgfip.finances.gouv.fr](mailto:sgc.guebwiller@dgfip.finances.gouv.fr)

### Sous-Préfecture de Thann-Guebwiller

3 avenue Poincaré 68800 THANN  
Tél : 03 89 37 09 12  
Mail : [sp-thann@haut-rhin.gouv.fr](mailto:sp-thann@haut-rhin.gouv.fr)

### Communautés de Communes du Centre Haut-Rhin

6 place de l'Église 68190 ENSISHEIM  
Tél : 03 89 26 40 70  
Site internet : [www.ccchr.fr](http://www.ccchr.fr)

### Déchetterie d'Oberhergheim

Heures d'ouverture :  
Lundi : 09h00-12h00  
Mardi : 09h00-12h00  
Mercredi : 09h00-12h00/14h00-18h00  
Jeudi : Fermé  
Vendredi : 09h00-12h00  
Samedi : 09h00-12h00/14h00-18h00

### Syndicat des Eaux de la Plaine de l'Ill

1 route de Herrlisheim  
68127 NIEDERHERGHEIM  
Tél : 03 89 49 45 15  
Courriel :  
[syndicat.eau.niederhergheim@wanadoo.fr](mailto:syndicat.eau.niederhergheim@wanadoo.fr)

### Relais Assistantes Maternelles

2 rue du 6 février 68190 ENSISHEIM  
Tél : 03 89 81 16 74  
Mail : [ramccchr.enfancepourtous@orange.fr](mailto:ramccchr.enfancepourtous@orange.fr)  
Permanence : par téléphone mardi et jeudi de 14h à 16h.  
Sur rendez-vous : mardi et jeudi de 16h à 19h.

### Brigade Verte

92 rue du Maréchal de Lattre de Tassigny  
68360 SOULTZ  
Tél : 03 89 74 84 04  
Courriel : [contact@brigade-verte.fr](mailto:contact@brigade-verte.fr)  
Site internet :  
<http://pagesperso-orange.fr/brigadeverte/>

## ERDF / GRDF

Raccordement électrique  
(nouvelle construction)  
Agence Raccordement Electricité Alsace  
Franche-Comté  
57 rue de Bersot BP 1209  
25004 BESANCON CEDEX  
de 8h00 à 17h00 du lundi au vendredi  
Tél : 0810 320 965  
Courriel :  
[erdf-are-alsacefranche-comte@erdfdistribution.fr](mailto:erdf-are-alsacefranche-comte@erdfdistribution.fr)  
Accueil dépannage électricité  
Information sur les incidents affectant le  
réseau de distribution 24h sur 24 et  
7 jours sur 7  
Tél : 09 726 750 68  
Raccordement au gaz naturel  
GrDF – Accueil Gaz Naturel  
Raccordement et Conseil  
de 8h à 17h du lundi au vendredi  
Tél : 09 69 36 35 34  
Fax : 03 69 65 01 45

Accueil dépannage gaz  
24h sur 24 et 7 jours sur 7  
Tél : 0 810 47 33 33

### Agence Territoriale Routière Colmar

Conseil Départemental du Haut-Rhin  
39 route d'Eguisheim  
68040 INGERSHEIM  
Tél : 03 89 27 92 90  
[atr\\_colmar@haut-rhin.fr](mailto:atr_colmar@haut-rhin.fr)

### Direction Départementale des Territoires Service connaissance, aménagement et urbanisme

Bureau ADS et Fiscalité  
Cité administrative Coehorn – Bâtiment C  
68091 MULHOUSE CEDEX

### S.C.O.T. Rhin – Vignoble – Grand Ballon

Service instructeur des autorisations  
d'urbanisme  
170 rue de la République  
68500 GUEBWILLER

### Architectes des Monuments Historiques Service Départemental de l'Architecture et du Patrimoine du Haut-Rhin

17 place de la Cathédrale  
68000 COLMAR  
Tél : 03 89 20 26 00



## Synthèse des comptes-rendus des délibérations du Conseil Municipal au cours de l'année 2021

En 2021, 7 séances de Conseil Municipal et une dizaine de commissions spécifiques se sont tenues.

Les principaux points évoqués lors de ces séances sont énumérés ci-dessous.

Il est rappelé que l'ensemble des délibérations est consultable soit sur le site de la commune [www.niederhergheim.fr](http://www.niederhergheim.fr) soit au secrétariat pendant les heures d'ouverture.

Le conseil a donc décidé :

- D'approuver les travaux de mise en souterrain du réseau basse tension de la rue d'Oberhergheim pour la totalité de la rue et de missionner le bureau d'étude COCYCLIQUE du projet d'aménagement de la rue d'Oberhergheim (Ce projet consiste en une réfection de la voirie avec une mise en souterrain des réseaux (électriques, télécoms et éclairage public), le renouvellement de la totalité de l'éclairage public (armoires, candélabres...) et un aménagement des trottoirs aux normes PMR.).
- Qu'à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2022, le décompte du temps de travail des agents publics est réalisé sur la base d'une durée annuelle de travail effectif de 1 607 heures, sans préjudice des heures supplémentaires susceptibles d'être effectuées.
- D'approuver le maintien de la semaine de 4 jours (lundi, mardi, jeudi, vendredi) à compter de la rentrée scolaire 2021, d'approuver les horaires journaliers d'écoles à compter de cette même date comme suit : lundi, mardi, jeudi et vendredi de 8h00 à 11h30 et de 13h45 à 16h15, de donner son accord pour proposer ces modalités d'organisation du temps scolaire à l'Inspecteur de l'Education Nationale de notre secteur.
- D'attribuer une subvention exceptionnelle de 5 000 € au FCN.
- D'émettre un avis favorable concernant la décision de la CCCHR de prendre la compétence organisation de la mobilité et concernant la décision du conseil communautaire de ne pas demander le transfert à la Région des services réguliers de transport public, des services à la demande de transport public et des services de transport scolaire que la Région assure actuellement dans le ressort de son périmètre.
- De constater la désaffectation du chemin rural au sud de l'entreprise Liebherr dans la ZA Ouest, de lancer la procédure de cession des chemins ruraux prévue par l'article L ; 161-10 du Code Rural, d'autoriser le Maire à organiser une enquête publique sur ce projet.
- D'autoriser le Maire à signer la convention de prestations de services avec la CCCHR pour la gestion des zones d'activités.
- D'émettre un avis négatif au projet de PGRI du bassin Rhin Meuse 2022/2027.
- De rendre un avis défavorable sur le projet de Schéma Directeur d'Aménagement de l'Eau (SDAGE) 2022-2027 du bassin Rhin Meuse.



- D'approuver la motion concernant le projet HERCULE.
- D'approuver l'avenant n°3 à la convention de transfert de la mission d'instruction des demandes d'autorisations en matière d'urbanisme entre la Commune de NIEDERHERGHEIM et le Syndicat mixte du SCOT Rhin-Vignoble-Grand Ballon.
- D'approuver la motion de soutien aux Communes Forestières de France.
- D'approuver la mise en place du régime indemnitaire « RIFSEEP » pour la filière culturelle.
- D'interdire l'ouverture de tranchées sur les chaussées, trottoirs et dépendances de la voirie communale neuve, réaménagée ou rénovée depuis moins de 10 ans à compter de la date de réception des travaux, sauf urgence liée à la sécurité publique.
- D'approuver le versement de la subvention « jeunes licenciés » au FCN pour un montant de 715,50 €.
- D'autoriser le Maire à signer une convention avec le Football Club Niederhergheim pour une nouvelle période de 10 ans (convention et annexes).
- De prendre acte des nouveaux taux de cotisations applicables au 1<sup>er</sup> janvier 2022 dans le cadre de la convention de participation relative à la protection sociale complémentaire prévoyance des agents communaux.
- D'instaurer la prise en charge des frais de déplacement des agents dans le cadre d'une formation organisée par l'administration, d'une formation à son initiative en vue de la formation professionnelle initiale, de perfectionnement ou d'intégration ou encore d'un déplacement pour l'exécution d'un service à la collectivité hors de sa résidence administrative et hors de sa résidence familiale (indemnité de mission).
- De donner son accord pour la passation d'une convention de co-maîtrise d'ouvrage avec la CeA dans le cadre de l'opération des travaux de voirie et requalification de la RD81.
- D'approuver l'achat des terrains cadastrés Section 6, n° 71 et 79, d'une superficie respectivement de 4a 61ca et de 94ca pour 19 425 euros.
- D'autoriser la responsable de la médiathèque municipale à sortir les documents concernés de l'inventaire et à les traiter selon des modalités exposées et que les sommes récoltées en cas de ventes de documents soient reversées à la médiathèque municipale tout en donnant une validité permanente à cette décision.
- Le versement d'une subvention exceptionnelle au Téléthon d'un montant de 800 €.

## En 2021 la commune a dépensé (au 22 décembre 2021)

Travaux de voirie	179 170 €
Travaux de construction	160 431 €
Eau-assainissement – électricité chauffage – carburant (pour l'ensemble des bâtiments communaux)	52 005 €
Fournitures pour entretien	21 874 €
Fournitures administratives (secrétariat + bibliothèque + écoles + location copieurs et ordinateurs)	29 555 €
Entretien bâtiment et voirie + forêt + matériel roulant + maintenance matériel informatique	90 760 €
Assurances + bureau d'études + documentations + honoraires géomètre + annonces dans la presse	21 727 €
Acquisitions (Mobilier + Machines + Cimetière)	48 068 €
Fêtes et cérémonies (Fête annuelle des personnes âgées + réceptions + Maisons fleuries)	14 871 €
Service Incendie et Sécurité	2 029 €
Cotisations à différents organismes (Syndicat des Eaux, Brigades Vertes, ONF + Taxes foncières + Service Départemental d'Incendie et de Secours)	11 093 €
Subventions annuelles aux associations locales (hors travaux) :	18 655 €
Personnel + charges sociales + élus :	389 786 € (Soit 350 €/hab.)

## Provenance des principales recettes (au 22 décembre 2021)

Taxes foncières et d'habitation	106 508 €
Taxe d'Aménagement	6 379 €
Forêt	15 023 €
Gravière	87 060 €
Concessions (cimetière + autres locations)	9 120 €
Dotations (Etat, Département, etc.)	178 742 €
FCTVA (le montant de 2021 n'a pas encore été versé)	0 €

Petit rappel : Le budget 2021 était de 2 260 462,35 € en investissement et de 2 883 457,82 € en fonctionnement.

## AMÉNAGEMENT LIEU-DIT DU THURWALD



## ACQUISITION DÉCORATION DE NOËL, RUE DE SAINTE-CROIX-EN-PLAINE



## CAPTEURS DE CO2 DANS CHACUNE DES 5 CLASSES



# Inauguration Mairie

L'inauguration de la nouvelle mairie, du « Dorfhüs » et de la médiathèque s'est déroulée le 9 octobre 2021.

La réalisation de ce projet a été initiée par l'équipe municipale de Monsieur Gilbert MOSER, ancien Maire et l'idée de construire des locaux pour les services administratifs en prolongement de l'existant a muri et a surtout permis d'héberger la bibliothèque, lieu culturel fort apprécié en milieu rural, pour la transformer en médiathèque.



L'architecte colmarien Antoine CRUPI a proposé un projet adopté par les élus et dont la maîtrise d'ouvrage a été déléguée à la Communauté de Communes du Centre Haut-Rhin. Les matériaux de construction sont de très grande qualité et l'intégration du bâtiment au cœur du village est une réussite !

La mairie est le bâtiment où sont prises les décisions courantes et importantes d'une commune, c'est également là où les habitants se rendent pour leurs questions administratives et autres tracas du quotidien et c'est également le lieu de travail du personnel administratif et des élus.

C'est pourquoi le conseil municipal a décidé de l'extension pour les services administratifs, ce qui a permis la création de locaux pour le Conseil de Fabrique et d'une salle d'activités dédiée aux associations servant également de salle des Mariages. L'installation « phare » dans le Dorfhüs est la médiathèque communale. Ce lieu culturel est devenu depuis son ouverture en juin 2021, un véritable espace d'échanges et d'animation fort apprécié par les lecteurs d'ici et des communes voisines. La médiathèque est ouverte aux enfants et aux adultes et propose de nombreuses animations tout au long de l'année.

Le coût total de l'opération de restructuration de l'ancien bâtiment et de la construction nouvelle s'élève à un peu plus de 2 millions d'euros. 300 000 € de subventions ont été alloués, dont le fonds de concours de la Communauté de communes du Centre Haut-Rhin d'un montant de 36 471,22 €. Les invités ont ainsi pu visiter les locaux.





Cette journée a également été l'occasion d'honorer Gilbert MOSER, qui a siégé au conseil municipal du 21 mars 1977 au 23 mai 2020. Pendant ces 43 années de mandature, Gilbert MOSER a occupé les fonctions d'adjoint au maire pendant 12 ans et celles de premier magistrat pendant 19 ans. Un présent lui a été remis suite à son honorariat dans la fonction. Certains représentants de l'Etat et d'autres instances officielles n'avaient pas été invités à l'inauguration en raison de leur manque d'implication et de soutien aux communes face à l'invasion des gens du voyage...

Le ruban ayant été coupé, un moment convivial a été partagé pour laisser place en seconde partie de journée à l'inauguration de la Médiathèque communale.



Depuis le mois de juin 2021, la médiathèque est ouverte au public trois jours par semaine : les mardi et vendredi de 15h30 à 18h30 et le mercredi de 9h à 12h et de 14h à 18h. L'accès ainsi que l'emprunt de documents est gratuit. N'hésitez pas à venir trouver des « pépites » parmi nos livres, DVD et CD. Nous nous ferons un plaisir de vous conseiller nos coups de cœur et de vous guider dans vos recherches.

En dehors de ces temps d'ouverture tout public, au cours desquels se côtoient petits et grands dans une ambiance chaleureuse et conviviale, nous accueillons une grande partie des élèves scolarisés à Niederhergheim le mardi ainsi que le vendredi. Un rendez-vous apprécié des enfants qui peuvent alors non seulement choisir une histoire à rapporter à la maison, mais aussi profiter d'un temps d'histoire. D'autres partenariats sont mis en place, notamment avec la crèche et le périscolaire de Niederhergheim ainsi qu'avec la crèche de Niederentzen.

Depuis l'inauguration de la mairie et les portes ouvertes de la médiathèque, le 9 octobre, la médiathèque vous invite à participer et à (re)découvrir ses rendez-vous mensuels pour petits et grands. Chaque mois, les animations de la médiathèque sont déclinées d'après un thème, un univers. Ainsi, nous avons voyagé en Afrique, parcouru la forêt et nous nous sommes laissés tenter par la douceur de l'hiver.

Un mercredi par mois, en général le premier, un temps d'histoire est proposé aux enfants de moins de 6 ans et à leurs accompagnants. Une première séance à 9h30 pour les 0-3 ans et une seconde à 10h30 pour les 3-6 ans.

Un atelier créatif parent-enfant, pour les plus de 5 ans est quant à lui proposé le 3<sup>ème</sup> mercredi de chaque mois, à 15h. Pendant plus d'une heure, venez laisser libre-court à votre imagination et créer ensemble de jolis bricolages. Un temps comme une parenthèse, pendant lequel parent et enfant se retrouvent loin de l'agitation du quotidien.

L'équipe de la médiathèque vous invite aussi à participer au premier Prix des lecteurs. Une sélection de 10 romans vous est proposée afin d'élire le roman de l'année ! Parmi ces 10 titres, nous vous avons sélectionné des romans récents, des classiques, des policiers, des nouvelles. Il y en a pour tous les goûts et toutes les envies. Le vote final aura lieu en avril, il vous reste encore quelques mois pour vous joindre à nous !

L'ensemble des animations est gratuit et accessible sur simple réservation par mail : [mediatheque@niederhergheim.fr](mailto:mediatheque@niederhergheim.fr).

Vous pouvez retrouver toute l'actualité de la médiathèque sur Facebook : <https://www.facebook.com/mediathequeniederhergheim68127/>

Il est certain que 2022 vous réserve de belles surprises et de belles découvertes. En effet, de nombreuses animations vous seront proposées cette année.

Le programme des animations pour les premiers mois de l'année 2022 est disponible à la médiathèque, mais aussi sur Facebook.

Pour tout renseignement, l'équipe de la médiathèque est joignable par téléphone au 03.89.78.14.56 ou par mail [mediatheque@niederhergheim.fr](mailto:mediatheque@niederhergheim.fr)

Toute l'équipe de la médiathèque vous souhaite une excellente année 2022.

Julie, Odile et Coralie

### Accueil des classes



### Ateliers créatifs



### Portes ouvertes



### Temps d'histoires



### Ouverture tout public



### Prix des lecteurs



## Un tour du monde ... malgré tout

L'année scolaire 2020/21 était placée sous le signe du voyage. Des voyages virtuels aux quatre coins du monde !

Nous avons réalisé un premier voyage dans le temps grâce au sympathique couple formé par Mr et Mme Bretz, grands-parents de notre élève Zacharie ; Le 15 septembre, nous avons découvert une collection de voitures anciennes. Du tacot à la décapotable des années soixante, nous avons eu le privilège de monter dans une voiture avec chauffeur et klaxon !

Filéo, notre mascotte baroudeuse, nous a donné des fourmis dans les jambes... Notre ourson voyageur est monté dans sa montgolfière et nous a emmené en Russie. Nous y avons découvert les matriochkas, poupées russes qui s'emboîtent les unes dans les autres, la terrible sorcière Baba Yaga, des contes enfantins russes.



Et nous voilà repartis pour un autre pays : la Chine où nous avons découvert la grande muraille de Chine !

Avec les kapplas, nous l'avons construite la plus longue possible entre les quatre murs de notre salle de classe. Nous avons aussi appris beaucoup de choses sur le panda, animal emblématique de la Chine. Pendant quelques jours, nous avons également tenté de manger notre goûter à l'aide de baguettes...



Le 14 janvier, nous avons été gâtés par la neige tombée abondamment en Alsace ! La récréation a été l'occasion d'un concours de bonshommes de neige...

Le 18 janvier, les enfants ont assisté à un spectacle de marionnettes intitulé « Vues d'en haut » ou comment faire un tour du monde en une nuit !







Après un long voyage jusqu'au bout du monde, nous voilà arrivés en Australie et ses animaux endémiques ! Kangourous, wombats, diables de Tasmanie, koalas, ornithorynques ont été l'occasion de connaître de nouvelles espèces animales. Nous avons été destinataires d'une lettre d'Australie, rédigée par la tante de Samuel qui habite à Sydney. Elle nous a offert des autocollants de la faune australienne.



Au mois de mars, nous avons pris la direction de l'Afrique et ses animaux de la savane avant de s'envoler un peu plus au nord de l'Afrique, en Tunisie et dans le désert du Sahara. Nous avons dégusté des pâtisseries orientales apportées par la maman de Sarah et nous avons fabriqué des dessous de plats en mosaïque.



Au mois de mai, nous avons traversé l'océan Atlantique pour atterrir chez les indiens d'Amérique. Nous avons fabriqué un petit village avec un tipi, un totem et un chef indien.

Enfin, notre voyage virtuel s'est achevé au Groenland ! Une immersion chez les Inuits, confrontés aux conséquences du réchauffement climatique, qui sont contraints de cohabiter avec les ours blancs qui voient leur territoire, la banquise, s'amenuiser au fil des ans.



Des ours blancs que nous avons pu observer « en vrai » au zoo de Mulhouse le 2 juillet, lors de notre sortie de fin d'année. Une occasion de retrouver une grande partie des animaux étudiés en classe.

Une année scolaire particulière aux contraintes et déplacements limités, qui ne nous a pas empêché de partir vers de nouveaux horizons pour mieux connaître notre belle planète et ses trésors !



# LA CHORALE SAINTE CECILE

L'année 2021 vient de se terminer, avec son lot de joies et de peines, mais une nouvelle fois compliquée par la situation sanitaire.

Toujours cachés derrière nos masques, nous avons animé les différents offices et espérons avoir réussi à les embellir.

Par nos voix et nos mélodies, nous oeuvrons pour apporter un petit quelque chose aux paroissiens qui fréquentent notre église.

Il y a ces moments où la musique et les chants subliment nos messes ordinaires et nos jours de fêtes, mais aussi des moments tristes, dans lesquels nous essayons, par nos chants et très souvent émus, d'apporter un peu de réconfort aux familles dans la peine.

Pour cela, même à notre modeste niveau, un investissement personnel et bénévole au service de la Paroisse est nécessaire.

Nous avons la chance d'être dirigés par Paul BISCHOFF, notre dynamique chef de cœur, qui se dévoue sans compter également, en préparant les programmes des offices et en nous faisant découvrir et apprendre de nouveaux chants, mais également en perfectionner d'anciens.

Nous en profitons pour lancer un appel, implicite, et serions heureux d'accueillir celles et ceux qui se sentent attirés par le chant.

N'hésitez pas à nous contacter.

Nous tenons également à vous remercier, sincèrement, pour le soutien dont vous avez fait preuve lors de notre quête de fin d'année.

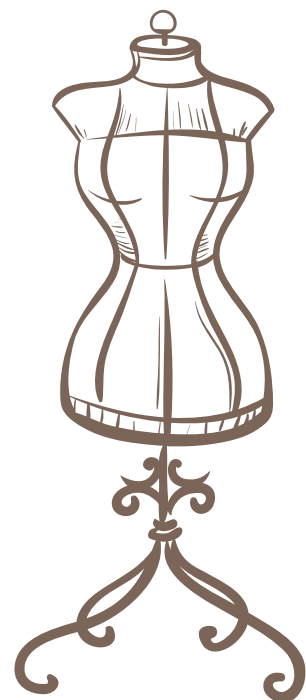
Pour terminer, nous vous présentons nos Meilleurs vœux pour une très bonne année 2022, qu'elle soit pleine de satisfactions et de sérénité.



## CLUB DE COUTURE

Nouveau ! Après les lundis tricot, voici venu le temps des jeudis couture ! Depuis le jeudi 4 novembre, une petite équipe de passionnées se réunit une fois par mois, de 14 heures à 16 h 30, dans les anciens locaux du Crédit Mutuel, place de la Mairie. Les débutants sont les bienvenus, mais il faut apporter sa propre machine à coudre.

Les personnes souhaitant des renseignements complémentaires peuvent s'adresser à Lucienne De Bortoli.



## LE CAFÉ TRICOT

Le club tricot a repris ses activités au mois de septembre, après une longue pause imposée par la situation sanitaire. C'est avec plaisir que ses membres ont repris le chemin de l'atelier hebdomadaire, qui se tient désormais tous les lundis, de 14 h à 16 h 30, dans les locaux de l'ancien Crédit Mutuel, place de la Mairie. Amateurs de tricot ou de crochet, débutants ou experts, n'hésitez pas à rejoindre le club si vous souhaitez découvrir les arts du fil ou rencontrer d'autres passionnés, dans une atmosphère détendue et conviviale.

Les demandes de renseignements peuvent être adressées à Lucienne De Bortoli.





## AMICALE DES DONNEURS DE SANG

En 2021, malgré une situation sanitaire encore compliquée, nous avons continué à promouvoir cette noble cause qu'est le Don du Sang et œuvré pour mobiliser les donneurs.

Lors à nos 3 collectes, 190 poches ont été prélevées.

Beaucoup d'habitants de Niederhergheim se sont également déplacés vers les collectes de nos villages voisins, voire à l'Établissement Français du Sang à Colmar, directement, pour effectuer leur don de sang, de plasma ou de plaquettes.

Donner un peu de son temps pour aider les malades est très simple. 1 heure suffit pour sauver des vies.



Il suffit de vous présenter lors de nos collectes, munis d'une pièce d'identité et de votre carte de donneur si vous l'êtes déjà. Un questionnaire ainsi qu'un entretien médical valideront la possibilité de prélever votre don, qui sera effectué par un personnel très sympathique et professionnel.



Les donneurs habituels peuvent en témoigner : l'ambiance lors de nos collectes est toujours conviviale, malgré le fait que durant cette période difficile, les repas n'ont pas pu être pris sur place, normes sanitaires obligent.

Notre traiteur et membre du comité, Francis MANN et son équipe, concoctent une excellente collation et notre buffet de desserts faits maison par nos membres est toujours très bien garni.

Les bénévoles de l'Amicale vous guident et sont aux petits soins tout au long de votre parcours de don.

Après le prélèvement, un temps de repos sur place (15 minutes environ) est nécessaire, avant de vous laisser partir ; des boissons pleines de vitamines vous sont servies.

Mais après tout...., pourquoi ne pas venir en juger par vous-même ??



Les collectes auront lieu :

- **Le Lundi 21 Février**
- **Le Mardi 10 Mai**
- **Le Mardi 18 Octobre**

**A NIEDERHERGHEIM**

Salle communale  
de 16h00 à 19h30

Un GRAND MERCI pour les malades !



Enfin, notre opération « Livraison de Couscous » a, cette année encore, remporté un grand succès. Grâce à vous, les bénéfices seront remis à une association au cours de l'Assemblée Générale 2022.

**Plus d'informations sur :**  
**[dondesang.efs.santé.fr](https://dondesang.efs.santé.fr)**  
**Ou sur la page Facebook de l'Amicale**

Bonne et heureuse année 2022 à vous et vos proches !!



# AMICALE DES QUILLEURS DE NIEDERHERGHEIM

2021 aura chamboulé notre vie tant au niveau sportif qu'associatif. Alors que nous étions habitués à pouvoir jouer aux quilles sans même penser qu'un jour ce virus allait stopper notre compétition. C'était bien une réalité.

En 2021, le championnat a repris mais vu les restrictions sanitaires actuelles, nous sommes confortés à un manque de joueurs. C'est compliqué, mais nous espérons retrouver un chemin avant Covid dans les prochains mois.



Au nom de l'association des quilleurs de Niederhergheim, je tiens à remercier notre commune pour la subvention annuelle qu'elle nous accorde.

Suite à la demande que nous avons effectuée auprès du département, notre association vient de percevoir une subvention. Celle-ci sera utilisée pour l'entretien de notre bâtiment. Nous tenions à remercier le département pour ce geste plus que reconnaissant en cette période difficile vu le manque de manifestations.

Nous espérons pouvoir organiser notre traditionnel Grempel Tournoi qui se déroulera de mai à juin 2022. Cette compétition sera ouverte à tous sans distinction d'âge. De nombreux cadeaux récompenseront les meilleurs en équipe et en individuel.

## PAUSE RÉCRÉ

Pause Récré change de formule.

Dorénavant nous vous proposons de nous retrouver lors de 5 samedis après-midis de 14h à 16h sur les grands thèmes de l'année : Pâques, fêtes des mères, fêtes des pères, l'automne et Noël.

Les séances sont pour les enfants de plus de 6 ans dans une limite de 20 participants, D'ores et déjà nous attendons avec impatience les petites mains créatrices.

Retrouvez toutes les infos et dates sur la page Facebook.

Que cette nouvelle année qui commence vous apporte joie, santé,

les animatrices  
Anne-Catherine et Stella

# GYM DÉTENTE



**C'est une parenthèse d'une heure dans la journée, rien que pour soi !**



Anne

Ce début de saison 2021/2022 est marquée par une reprise « normale » de l'activité. Toujours 2 créneaux horaires proposés, **chaque mardi de 19h à 20h ou de 20h à 21h** - en dehors des vacances scolaires.

Anne nous accueille **à la salle des sports de l'école élémentaire de Niederhergheim**. Steps, ballons, altères, bâtons, elastibands... Chaque semaine ces objets sont détournés pour n'avoir qu'un seul but, nous faire bouger et transpirer. Anne apporte sa propre touche à notre section Gym détente. Abdos-fessiers, renforcement musculaire et cardio côtoient séances de relaxation et Tai-chi. Quelle que soit votre condition physique... OSEZ découvrir à votre rythme un univers différent. Nous vous accueillerons avec grand plaisir !

A la GYM détente de Nieder, après l'effort vient souvent le réconfort... Manala, soirée bowling, repas de fin d'année... Nous profitons des moments forts de l'année pour nous retrouver et échanger.

La GYM détente en résumé :

- **Chaque mardi (hors vacances scolaires)**
  - o De 19h à 20h
  - o De 20h à 21h
- Un comité de 9 personnes sous la présidence de Mme Isabelle MULLER
- En moyenne, 25 membres actives
- Renseignements via la boîte mail [gymdetente.niederhergheim@gmail.com](mailto:gymdetente.niederhergheim@gmail.com) ou auprès de la Présidente au 03 89 49 90 81



# 2021 en images



Neige en janvier



Ramassage des sapins



Maisons fleuries



Baby foot installé au city



Nouvelle déco de Noël  
rue de Ste Croix-en-Plaine



Crue de l'Ille



Nouvelle chaudière à  
l'école maternelle



Nouvelle chaudière à  
l'école primaire



Entretien de l'aire de jeux de l'Ecole Maternelle



Réparation du clocher



Acquisitions



Fabrication cribleur  
Photo du tas avant et après



Ossuaire



Pare-balls



Dispositif anti-intrusions



Dépôt de gazon



Serre créée par les services techniques



Taille des pins

## FOOTBALL CLUB NIEDERHERGHEIM 1962

Après la saison 2019/20 arrêtée le 01 mars, celle de 2020/21 finie le 01/11/20, suite au Covid, nos footballeurs comptent enfin reprendre la compétition. Les jeunes ont pu reprendre les entraînements dès le début d'année, pour les séniors se sera pour mai. Malgré la crise sanitaire, la saison 2011/22 s'annonce bien, les demandes de licences : 136 à ce jour, 53 jeunes, 66 séniors-vétérans, 14 dirigeants dont 1 dirigeante et 3 arbitres pour être en règle avec le statut de l'arbitrage pour jouer en R 3.

8 équipes ont été engagées en championnat : la 1 en D1, la 2 en D4, la 3 en D8 et 5 équipes de jeunes : 1 U 13 garçon, 1 U13 filles, 2 équipes U9 et 1 équipe U7. Les U 11 sont en entente à Ste- Croix-en Plaine, et nous comptons aussi une équipe foot-loisir.

### **BILAN SPORTIF au 15 novembre 2021 :**

Equipe Fanion : Toujours entraînée par le duo Gilles REIS et Albi DE VIVIEROS est pour la 3<sup>ème</sup> année candidat à la montée, en espérant que la saison va se jouer jusqu'au bout. En championnat les co-équipiers de Flo BLUNTZER réalisent un bon début de saison avec 14 points pour 6 matchs joués, obtenant 4 victoires et 2 nuls avec la meilleure défense 3 buts encaissés et la 2<sup>ème</sup> meilleure attaque avec 18 réalisations. Coté Coupes ; éliminés au 1<sup>er</sup> tour en Coupe de France par Ste-Croix-en Plaine, au 3<sup>ème</sup> tour en Coupe d'Alsace à Ensisheim, mais restent qualifiés pour le 3<sup>ème</sup> tour de la Coupe du Crédit Mutuel.

### **REMISE DE NOUVEAUX MAILLOTS PAR LA CAISSE MUTUELLE LES « BLÉS D'OR ».**

L'équipe II dirigée par Yorrick GRINGER, qui opère en D 4, dans un groupe très relevé avec des grosses équipes premières, occupe actuellement la 7<sup>ème</sup> place avec 3 points pour 4 matchs joués, dont 2 contre des ténors et 2 matchs en retard. Tributaire de l'équipe I, la troupe à Etienne TEMPE devrait être en mesure d'assurer rapidement son maintien.

L'équipe III dirigée par Thierry BAEREL, évolue dans un groupe réduit à 7 équipes, classée au 6<sup>ème</sup> rang après 5 matchs joués et au compteur 4 points.

L'équipe vétérans ou foot loisir couvée par Eric COUSIN se contente actuellement de séances d'entraînement les vendredis soir à partir de 19h, tous les 15 jours.

Les équipes de jeunes jouant à Niederhergheim : 1 équipe U 13 D 3 Sud avec Anthony JACOB comme animateur responsable. Après 8 journées est classée 2<sup>ème</sup> avec 15 points, 5 victoires et 3 défaites.

En U 9, manager par Etienne TEMPE, vu le nombre croissant de licenciés, 2 équipes ont été engagées qui jouent en plateau les samedis matins.

En U 7, Responsables Matthieu FURTOSS et Cédric KURZ, 1 équipe joue en plateau les samedis matins.

Une équipe féminine est également engagée en U 13 à 8 en D 1, soit au niveau régional avec l'ASIM, le Racing, Vendenheim, FCM sous la houlette de Laurent CABEAU le talentueux coach du secteur masculin et Julien FREBY. Dans ce groupe unique formé de 7 équipes, le début de saison est encourageant, 4<sup>ème</sup> avec 10 points en 6 matchs joués et 2 en retard. Les U 11 de Joris STUDER jouent en entente à Ste-Croix en Plaine et réalisent un beau parcours.

Les U 15, bien que licenciés à Ste-Croix, s'entraînent les lundis soirs à Niederhergheim.

### **QUELQUES INFOS UTILES :**

Gestion du FC N : Paul KESSLER qui assure l'intérim suite à l'arrêt du président BARREAU

Licences Séniors : Yorrick GRINGER

Licences Jeunes : Régis BRUNNER Président des Jeunes

Equipe foot-loisir : Eric COUSIN



Gestion Club-house et manifestations extra-sportives : Frédéric BERTHOLD

Quelques chiffres : une saison de foot-ball, c'est 2500 km de déplacements pour les équipes c'est 42 km de lignes tracées et 126 ha de terrains tondus.

### **MANIFESTATIONS EXTRA-SPORTIVES :**

Le FC N avait participé à hauteur de 1000 billets à la Tombolas de la Ligue du Grand Est.

En juillet, organisation du Marché aux Puces, qui malgré les restrictions sanitaires aura connu un grand succès, toutes les places étaient vendues, après 15 jours de permanence.

Malheureusement, la Soirée Autrichienne n'a pas pu se tenir.

### **PROJETS EN 2022**

L'année 2022, c'est le 60<sup>ème</sup> Anniversaire du Club.

La réfection extérieur du Club-house est programmé avec le retour du beau temps ainsi que la réalisation d'un cours de pétanque par la section foot-loisir.

La section féminine organisera en début d'année un grand LOTO.

La section Foot loisir organisera le jeudi 26 mai, jour de l'Ascension son traditionnel tournoi de vétérans avec à midi, un repas ou la population locale est cordialement invitée.

Le dimanche 24 juillet aura lieu le traditionnel Marché aux Puces.

Le 29 octobre la Soirée Autrichienne à Rustenhardt.

### **GROS PLAN SUR LA SECTION FEMININE DU FC N.**

A l'entame de la saison 20 19/20, Julien FREBY, soutenu par l'ensemble des parents décida de créer une équipe U 11 féminine à Niederhergheim. Grâce à l'appui de nombreux sponsors cette équipe sera bien encadrée et les résultats sportifs seront brillants. Léna GOETSCH l'enfant du village et qui joue en D1 Nationale à DIJON sera leur marraine. Dès l'automne, une sortie est prévue à DIJON pour soutenir Léna à son match et rencontrer l'équipe U13 du DFCO, et à la surprise générale remporte le match. Des liens d'amitié se sont créés et sous l'impulsions des infatigables dirigeants Camille et Julien FREBY, de Laurent CABEAU et l'ensemble des parents des joueuses, la délégation dijonnaise conduite par Philippe BENOIST l'Intendant général du DFCO, vivra un week-end inoubliable. Repas en commun, parties de pétanques, soirées tartes flambées et le match de gala ou les filles de Laurent qui menèrent au score en début de match, ne pourront résister à l'armada dijonnaise avec toutes les filles licenciés au centre de formation.

Le 31 octobre, Dijon invitera nos filles à passer un week-end retour. Dès leur arrivée, repas en commun, tournoi en salle pour les filles des 2 équipes mélangées. Puis visite des nouvelles installations, centre de formation, terrains d'entraînements, ou Léna les a rejoint en compagnie de Solène DURAND la gardienne internationale du DFCO. Le soir, RV au grand stade pour assister au match de L 2, DIJON – PARIS FC de Laurey l'ancien coach du Racing. Après avoir passé la nuit en famille pour les joueuses, à l'hôtel pour les parents, le petit déjeuner sera pris au siège du club. Après une visite de la belle ville de Dijon, un petit brunch et retour au grand stade pour le choc féminin DIJON - PSG

*Devant le Centre de Formation, Léna gauche en rouge, Solène Durand 2<sup>ème</sup> rang en jaune .*



## YOGA DE SAMARA

RELAXATION      REVITALISATION

GESTION DU STRESS



Pratique psychocorporelle douce issue des traditions les plus anciennes, le Yoga de Samara a été adapté aux hommes et aux femmes d'aujourd'hui. Il a des effets bienfaisants sur la colonne vertébrale, les articulations et les muscles, sur le fonctionnement des organes, sur tous les systèmes du corps, sur la concentration et la mémoire.

Cette méthode apporte au pratiquant le bien-être, l'énergie, l'équilibre qu'il peut ensuite introduire dans sa vie personnelle ou intérieure, dans ses relations et dans ses activités sociales et professionnelles.



**La séance découverte est offerte.  
Découverte et inscription sont possibles  
tout au long de l'année.**



**Séances :**

- **Les mercredis matins à 10 heures** : salle de sports de l'école élémentaire
- **Les mercredis soirs à 19 h 30** : 23 rue des Oeillets

Distanciation, gestes barrières et désinfection matérielle sont respectés

**Contact et informations : Josiane Walter, professeur, au 06 77 16 64 64**

**Association Yoga au Service du Bien-Etre - Niederhergheim**

# NIED'ANGE, NI DÉMON



Composée d'une vingtaine de parents d'élève, l'association **Nied'Ange Ni Démon** se mobilise activement afin de proposer des moments de convivialité, de rencontre et d'échanges aux familles du village.

## Préambule

Malgré la situation sanitaire qui s'est prolongée une fois encore cette année, nous avons pu organiser une chasse aux énigmes de Pâques et un marché de l'Avent.

## La chasse aux énigmes de Pâques

a eu lieu le samedi 3 avril.

Les enfants ont dû résoudre des énigmes cachées un peu partout dans le village pour recevoir des chocolats et participer à un tirage au sort pour gagner

des gros lots. Un bon moment partagé entre parents et enfants, une balade tout en s'amusant. Merci pour votre participation !



## Le marché de l'Avent

Autre événement, une grande première pour nous, notre 1<sup>er</sup> marché de l'Avent le samedi 27 novembre. Nous avons proposé des spectacles pour les enfants, un stand de création de couronne de l'avent et de décorations pour sapin à peindre pour les plus petits. Une quinzaine d'exposants sont venus vendre leurs oeuvres et productions (décorations de Noël, cartes, tableaux, vêtements et objets en tricot, couture, crochet, miel, bredeles et chocolats, bouillottes en lin, cosmétiques) qui ont eu beaucoup de succès !

Des stands buvette et restauration ont permis de se réchauffer autour d'un vin chaud. Et une tombola avec de nombreux lots (certains offerts par nos généreux exposants, d'autres par le zoo de Bâle, la patinoire...) ont fait le bonheur des gagnants. Grâce à vous et à la participation des écoles maternelle et primaire, nous avons pu également récolter plus de 200 boîtes cadeaux pour les nécessiteux.

Un grand merci à nos exposants, à toute l'équipe et à vous tous qui êtes venus nombreux pour notre 1<sup>er</sup> marché de l'Avent !

Nous remercions également monsieur le Maire et son équipe pour leur participation et leur engagement dans l'organisation de cette manifestation.



© Crédit photo : Lauryne, Sophie, Maud.

## L'aventure continue

Merci à toute l'équipe et à tous ceux qui ont rejoint l'association pour leur investissement et leur créativité !!

N'hésitez pas à rejoindre l'association pour pouvoir toujours proposer de belles manifestations et de récolter des fonds afin de financer des projets, sorties ou du matériel pour nos enfants.

## Prochaines dates à retenir :

- Loto des enfants : **samedi 29 janvier 2022**
- Boum du printemps : **samedi 26 mars 2022**
- Kermesse des écoles : **samedi 25 juin 2022**



## IMAGINE



### IMAGINE c'est quoi ?

**IMAGINE**, c'est cette association de parents qui en 1995 a décidé de créer Nid'Air devant les besoins grandissant en matière de garde d'enfants.

Bien que soutenue financièrement par la Communauté des Communes, **IMAGINE** fonctionne surtout grâce à l'implication de ses bénévoles. Des parents volontaires, usagers du périscolaire, qui constituent un comité garant d'une gestion «familiale», de proximité, où le bien-être de l'enfant prime sur la notion de bénéfice.



*L'équipe d'animation de Niederhergheim*



Aujourd'hui, c'est plus de 200 enfants qui sont accueillis quotidiennement sur nos 5 périscolaires.

Notre équipe d'animation, efficace, créative et dynamique, composée d'une trentaine de membres permanents, travaille au quotidien pour l'épanouissement de vos enfants.



Chaque site d'accueil a la liberté de pratiquer et de mener ses activités à travers des thèmes décidés à l'année, au trimestre, au mois... autour d'un fil conducteur qui est notre projet pédagogique.

Les programmes des vacances, des mercredis ainsi que les menus sont visibles toute l'année sur notre site internet:

<https://www.imagine.nidair.fr>

# S'STUMBA HISLA

L'association **S'STUMBA HISLA** de Niederhergheim accueille chaque jour 10 enfants. C'est au total 24 familles qui participent quotidiennement à la vie de la crèche.





*BALADE DE NOEL 2020 dans notre village décoré, autour du petit lutin en voyage. Les familles l'ont aidé à retrouver les couleurs de son village. Boîte sablée multicolore confectionnées par les enfants.*

## CONVIVIALITE :

*Sortie à la Maison de la Nature d'Hirtzfelden, Kermesse, Petit déjeuner de rentrée.*



*RENCONTRES PARENTS : « Comment vivre avec et comprendre mon adolescent », « Gestion des émotions chez les 0-6ans », « Au secours mes enfants se chamaillent »....*



*SORTIES DANS LE VILLAGE : Nous remercions les habitants et la médiathèque pour leur accueil et leurs sourires lors de nos rencontres*

## NOVEMBRE POUR LES PARENTS :

*Ateliers parents-enfants, tous en cuisine, balade nature contée, ateliers Montessori. De belles découvertes. Merci à tous pour votre participation !*



*Notre projet pour une année Haute en Couleur à rythmée la vie de la crèche*

**DATES 2022 A RETENIR** (en partenariat avec le Réseau Parents 68, et l'association Nied'Ange ni démon) (sous réserve d'obtention des subventions) :

- Instant Thé Le Rôle des Papas : Février 2022.
- Ateliers d'apprentissage en communication gestuelle : (22 Février de 18h à 19h, parents d'enfants de 0 à 2 ans
- Instant Thé Culinaire : Les repas en couleurs : 1<sup>er</sup> Mars de 18h30 à 20h30, parents d'enfants de 0 à 5 ans
- Ateliers parents et parents/enfants Montessori : Avril, Mai, Juin et Octobre 2022
- Ateliers parents/enfants culinaires : L'assiette en famille, parents et leurs enfants de 6 à 12 ans, 14 Mai et 8 Octobre 2022 de 10h30 à 13h30
- Instant Thé « Le sommeil de l'enfant de 0 à 10 ans » : 17 Novembre 2022
- Balade Nature contée : Juin 2022 et Janvier 2023

Restez informés via notre page Facebook :

<https://www.facebook.com/creche.niederhergheim/>

Informations et inscriptions à [stumba.hisla@gmail.com](mailto:stumba.hisla@gmail.com) 07.67.51.09.36

1B, rue du Cimetière 68127 NIEDERHERGHEIM

## AMICALE DES SAPEURS-POMPIERS

### **ACTIVITE OPERATIONNELLE**

Cette année 2021 a encore été marquée par la suite de la crise sanitaire du COVID 19 qui reste dans tous les esprits, même si son impact sur les interventions est resté limité dans notre commune.

Nous sommes, comme beaucoup de nos concitoyens, solidaires de nos personnels soignants dans les hôpitaux, centre de soins pour personnes âgées et autres établissements de santé

Le nouveau système de déclenchement, qui prévient les pompiers lors des départs en intervention a été mis en place. Nous sommes désormais appelés individuellement en fonction de nos disponibilités, de nos compétences et du type d'intervention nécessaire.

Depuis 2019, plusieurs pompiers de notre caserne interviennent en renfort de la caserne de Sainte Croix en Plaine qui sera départementalisée au 1er janvier 2022

A début novembre 2021, les Sapeurs Pompiers de Niederhergheim ont effectué 25 interventions. Cette année a été marquée par une faible activité de nid de guêpes.

Pour des questions sur la prévention des risques domestiques (détecteurs de fumée, monoxyde de carbone) vous pouvez toujours envoyer un mail à [pompiers.niederhergheim@gmail.com](mailto:pompiers.niederhergheim@gmail.com) ou contacter la mairie. N'hésitez pas à nous contacter si vous souhaitez devenir Sapeur Pompier (de 16 à 55 ans).

Nous en profitons pour vous rappeler de bien penser à bien effectuer l'entretien de vos détecteurs de fumée. Pensez aussi à effectuer les ramonages obligatoires pour éviter tout risque de feu de cheminée.

### **MANIFESTATIONS ANNUELLES**

L'amicale des Sapeurs Pompiers n'a pas pu organiser certaines de ses manifestations prévues en 2021. Néanmoins nous avons innové en faisant deux soirées tartes flambées qui ont eu du succès.



# JEUNES SAPEURS-POMPIERS

## BIENVENUE CHEZ LES JSP PLAINE DE L'ILL !

Avant de devenir ces hommes et ces femmes qui mettent leur énergie et leur temps au service de la population, ces jeunes vont acquérir toutes les connaissances nécessaires afin de se préparer aux missions qu'ils devront effectuer quand ils s'engageront en tant que sapeurs-pompiers volontaires.



Entouré d'une équipe de 12 animateurs motivés et dynamiques, originaires de Niederhergheim, Oberhergheim, Oberentzen, Niederentzen et Sainte Croix en Plaine, le Caporal-Chef Nicolas Brunner, Responsable de la section de JSP, enseigne à ces jeunes recrues toutes les manœuvres et tous les gestes qui feront d'eux des équipiers.

Les Jeunes Sapeurs-Pompiers sont formés sur 4 années avant de passer leur brevet et de pouvoir, après les formations complémentaires, enfin monter dans le fourgon qui les fait tant rêver.

Pour cela ils apprennent la base administrative, des manœuvres incendie, pratiquent du secourisme et développent leur sens du travail en équipe ainsi que leurs capacités physiques, dans le respect des règles de sécurité.

Les effectifs actuels sont de 21 jeunes sapeurs-pompiers issus de 5 villages différents. Parmi eux, l'un d'entre eux intégrera la caserne de Rouffach prochainement, une autre à Niederentzen et un autre rejoindra nos rangs à Niederhergheim.

Les prochaines inscriptions auront lieu en 2022 pour les jeunes ayant de 11 à 13 ans.



Participation au Cross des pompiers



Exercice au Aldi



Exercice à l'école



Exercice de secourisme

## UNC - Section Niederhergheim



### ACTIVITES ET DEVOIR DE MEMOIRE

L'année 2021, qui a encore été fortement perturbée par la pandémie de la Covid 19, les activités patriotiques locales et intercommunales ont été fortement réduites au minimum cette année. On espère retrouver rapidement un rythme normal de l'activité de l'U.N.C pour l'année à venir.

### 8 MAI ET 11 NOVEMBRE

La cérémonie du 8 mai à Niederhergheim a été maintenue avec dépôt de gerbes avec un effectif réduit (6 participants).

La cérémonie du 11 novembre en intercommunalité à Oberhergheim s'est déroulée dans la formule traditionnelle devant un public dense et en présence de nombreux écoliers pour chanter la marseillaise, un grand BRAVO pour leur prestation.



### ANNIVERSAIRE

Le 03 mars la section a honoré Pierre DEGOUTIN pour ses 85 ans, membre de longue date et porte drapeau de la section durant plus de 10 ans, nous lui adressons nos compliments et nos chaleureuses félicitations.



### NOCES D'OR

Le 12 avril, les époux Odile et Victor BAUMANN ont fêté leurs noces d'or, le président et le porte-drapeau leur ont rendu visite pour les honorer et leur offrir un cadeau de sympathie. Félicitations à Odile et Victor.

### APPEL AUX SOLDATS DE FRANCE

Rappel : Tout citoyen qui a fait son service militaire, les OPEX, policiers, pompiers, orphelins, veuves d'anciens combattants peuvent intégrer la section des anciens combattants.



## DÉCÈS

C'est avec beaucoup de tristesse que nous avons appris le décès subit de Pierre DEGOUTIN le 29 août, notre dévoué porte drapeau. Nous garderons de lui un souvenir fidèle et reconnaissant.

Le Président, le comité et les membres présentent à sa famille en deuil leurs sincères condoléances et l'expression de leur douloureuse sympathie

## VENEZ NOUS REJOINDRE

Vous avez fait votre service militaire, vous avez pris part à des opérations extérieures, vous vous êtes engagés au service de l'état : policiers, gendarmes, pompiers, douaniers..., vous êtes une personne qui partage nos valeurs : action sociale, défense des droits, civisme, mémoire, vous êtes veuf ou veuve d'Ancien Combattant, vous voulez vous investir dans une association combattante au passé prestigieux et centenaire mais toujours jeune ; venez nous rejoindre.

Contactez Monsieur Gérard Studer,  
président de l'association UNC de Niederhergheim, au 03 89 49 42 32  
ou le siège départemental de l'UNC (3, avenue de Lattre de Tassigny 68000 Colmar)  
tél. 03 89 23 66 80 (le lundi et jeudi), adresse mail : [unc68@wanadoo.fr](mailto:unc68@wanadoo.fr)

## MISES À L'HONNEUR

Lors de l'assemblée générale de la section qui s'est déroulée vendredi le 10 décembre, le président Gérard Studer a mis à l'honneur Xavier Baumann. La médaille du mérite UNC échelon Or a été décernée au doyen de la section, ancien marsouin des troupes de marines.



Autre mise à l'honneur, celle d'Audrey Giacalone, la secrétaire de la section pour son engagement au sein de l'association. Un foulard UNC lui a été remis cette occasion.

# SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE NIEDERHERGHEIM

## L'ANCIENNE BASCULE COMMUNALE

Le pont, sur lequel étaient installés les chariots pour être pesés, était situé à l'avant de l'actuel abribus. Dans ce dernier se trouvait la partie technique de la bascule pour lire le poids de la charge et imprimer le ticket. Après avoir mis son chargement sur le pont, pour valiser le poids, il fallait chercher M. Mann qui habitait en face et qui arrivait donc dans sa tenue de boucher ... Nous ne connaissons pas la date de construction de l'ensemble.

La bascule vieillissante tombait souvent en panne. Comme il fallait également un suivi administratif légal, cela revenait cher pour quelques pesées effectives. Aussi, après la construction du silo de la coopérative agricole en 1973, les agriculteurs prirent l'habitude de délaissé la bascule communale pour effectuer les pesées au silo.

Le Conseil Municipal décida de supprimer la bascule municipale le 29 juin 1977. Après avoir enlevé le pont, la cavité restante fut comblée le 1er octobre 1977 par des con-seillers et des habitants. La maisonnette fut transformée en abribus.



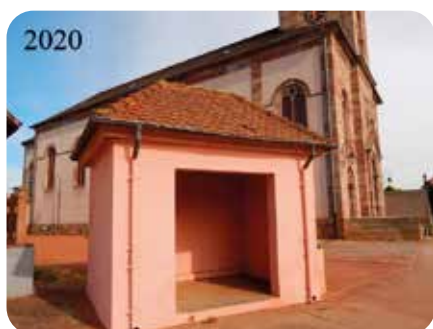
Après 1900



Après 1900



3 mai 1946, mariage  
Camille Fellmann - Joséphine Fuchs  
Joséphine au bras de son père  
Joseph Fuchs, au niveau de la  
bascule.



2020



4 bornes délimitaient la bascule, les 3 dernières bornes conservées se trouvent place de l'Europe, rénovées par la Société d'Histoire.

LA SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE NIEDERHERGHEIM vous souhaite une année 2022 qui réponde au mieux à vos attentes de santé et de réussite.

Pour 2021, malgré la Covid, nous avons continué nos diverses recherches. Nous avons proposé une journée du Patrimoine autour de la symbolique des stèles anciennes. Malheureusement la pluie n'a pas permis aux villageois de se déplacer en nombre. Nous la reprogrammerons certainement en 2022. Un merci à la municipalité pour l'entretien du cimetière. Pour cette occasion, nous avons aussi entrepris de nettoyer d'anciennes stèles.

Au cours de l'année 2022, nous vous proposerons une conférence ouverte à tous, sous la direction de Suzanne Plouin, ayant comme thème: Les découvertes archéologiques sur le site de Liebherr et Scapalsace (âge du bronze, vers l'an 1000 avant J.C).

**Tous ceux et celles qui ont du temps pour promouvoir la Mémoire de Niederhergheim, sont les bienvenus dans notre association.**

Pour la préservation de notre patrimoine historique, en automne 2021, nous avons entrepris de donner une nouvelle jeunesse au calvaire qui se situe sur la route vers Weckolsheim, au lieu dit Mittlere Harth. Avant le remembrement, le chemin (le Plonweg) partait directement de ce calvaire vers le pont du canal Vauban. Comme il a été érigé probablement en 1871, notre action correspond au 150<sup>ème</sup> anniversaire de sa construction.

**Un grand merci à ceux qui ont collaboré à la réussite de cette entreprise.**

La parcelle sur laquelle se trouve le calvaire était incluse dans le champ de la famille Maurer. C'était Annette Jaeger (née Maurer) qui le fleurissait de son vivant, puis Martine et Noël. Ce calvaire, sculptée par Barta de Rouffach, se retrouve maintenant au bord de la route qui avait été élargie par le Département. Anne Catherine Hechinger, originaire de Niederhergheim et Ferdinand Reymann de Munchhouse ont été les commanditaires. Nous ne savons pas pour quelle raison particulière il a été érigé. Ce calvaire était, il y a quelques décennies, l'objectif de la procession lors d'une des trois journées de rogations.

Sur ce secteur, au 19<sup>ème</sup> siècle, il y avait environ 25 ha de vignes. Les ouvriers, vu la distance avec le village, dormaient sur place dans un bâtiment qui sert maintenant d'abri de jardin. Il se trouve à droite de la petite route qui mène vers les gravières. Ce bâtiment abritait au rez-de-chaussée une écurie et à l'étage un espace de repos.



Les 3 cartouches

40  
Tag Ablass wer  
5 Vater Unser  
5 Ave Maria und der Glauben betet

O, Ihr alle die hier vorbeigeht  
Am Wege, sehet ob ein Schmerz  
sey gleich. meinen Schmerzen  
Dieses Kreuz ist errichtet worden durch  
Ferdinand Reymann und Anna Catherina  
Hechinger im Jahr (1871 ou 1874 ?)

Barta Rouffach



## CONSEIL DE FABRIQUE

Au printemps, le conseil de fabrique a pu investir sa nouvelle salle de réunion au Dorflhus. Elle est équipée de nombreux placards qui ont permis le rangement de nos archives qui étaient stockées à l'église. Ce fut le moment de faire de belles découvertes pour nos membres aussi intéressés par l'histoire de notre commune, tout comme ce fut l'occasion de faire du tri.

A l'église, la sonorisation a été renouvelée par la société Strasser et elle satisfait autant les célébrants que les participants aux diverses célébrations paroissiales. Pour cet investissement, nous avons bénéficié d'une subvention de la commune qui a aussi pris en charge le contrat annuel d'entretien de l'orgue dont elle avait soutenu la rénovation en 2020. Par ailleurs, il nous a semblé utile d'installer un WC dans notre sacristie annexe. Nos membres actifs, assistés par un paroissien adroit, ont donc œuvré afin qu'aux prochaines manifestations culturelles il soit accessible aux différents intervenants comme les trompettistes qui ont animé le concert de l'Avent en décembre.



Vous avez aussi été nombreux à participer aux deux « repas choucroute » organisés au cours de l'année, afin que les bénévoles permettent d'assurer tous ces travaux d'entretien utiles à l'église. Ce grand bâtiment est à nettoyer, fleurir, à chauffer et de nombreuses petites mains bénévoles y veillent. Avec les membres du conseil municipal, nous surveillons d'ailleurs aussi les extérieurs de l'édifice.

En septembre, notre orgue résonnait quand notre église accueillait la cérémonie de clôture de la Caravane Missionnaire de Ste Odile, pour les membres des équipes d'animation pastorale et le conseil pastoral de communauté de paroisse. Peut-être avez-vous aperçu cette voiture transportant les reliques de la sainte patronne alsacienne, qui a été célébrée dans les diverses communautés de paroisses de toute l'Alsace tout au long de cette année du Grand Jubilé du 130<sup>ème</sup> anniversaire de la mort de Sainte Odile. Ce fut un événement exceptionnel dans l'histoire de notre église locale.

A nous tous, de poursuivre nos services au profit de cette église ouverte à tous dont nous pouvons être fiers et dont nous devons tous nous sentir responsables.

C'est dans cet état d'esprit que nous souhaitons vous donner un aperçu de notre bilan financier.

BILAN 2021			
Principales charges :		Produits :	
Combustible (gaz)	3390 €	Dons avec reçu	4100 €
Electricité + eau	1100 €	Repas paroissial	4000 €
Réparation sono	9730 €	Produits accessoires	11700 €
Assurance et impôts	4450 €		

Et bien sûr, c'est à vous tous que nous adressons nos meilleurs vœux pour cette nouvelle année 2022.



## VOTRE SERVICE DES EAUX : LE SIEPI

(Syndicat Intercommunal des Eaux de la Plaine de l'Ill)

En 2021, le Syndicat approvisionne en eau potable 17 communes au sud-est et sud-ouest de Colmar soit environ 19 178 habitants, et il assure la collecte des eaux usées pour 8 d'entre elles.

### LES GRANDS CHANTIERS DE L'ANNÉE 2021

- Renouvellement du réseau AEP en fonte DN150 sur 345 ml et renouvellement de 30 branchements à OBERMORSCHWIHR pour un montant estimatif de 200 000 € HT ;
- Re-chemisage du puit sud, du forage sud en tubage inox DN750 pour un montant de 74 923,24 € HT ;



- Réfection des 2 cuves de 750m<sup>3</sup> du réservoir 3000 pour un montant de 329 811,62 € HT



- Renouvellement du réseau AEP à NIEDERHERGHEIM, rue d'Oberhergheim en DN 150 sur 405 ml et renouvellement de 35 branchements pour un montant total de 241 000 € HT ;
- Renouvellement du réseau AEP rue du Sylvaner à EGUISHEIM en fonte DN100 sur 75 ml et renouvellement de 6 branchements pour un montant de 42 445 € HT ;

- Rechemisage du collecteur EU sur 610 ml route de Bâle à Sainte Croix en Plaine pour un montant estimatif de 197 383,77 € HT ;
- Équipement de la station de relevage de Logelheim III d'un broyeur, renouvellement de la totalité de la tuyauterie et des équipements de pompage pour un montant total de 72 400 € HT ;
- Dévoisement du collecteur EU Béton DN 500 sur 235 ml sur le banc communal de Horbourg-Wihr pour un montant de 51 000 € HT ;
- Équipement de Niederhergheim (479 compteurs) en radio relève pour un montant 65 632,50 € HT ;
- Équipement de Hattstatt en radio relève (395 compteurs) pour un montant estimatif de 61 000 € HT.

### LE SIEPI VOUS INFORME SUR SES TARIFS :

Pour la Plaine et Eguisheim (eau potable seulement)

Eau potable : 1,20€/m<sup>3</sup>

Assainissement : 1,06€/m<sup>3</sup>

Pour le vignoble (eau potable seulement)

Eau potable : 1,39€/m<sup>3</sup>

Auxquels s'ajoutent les taxes de l'Agence de l'Eau et les frais fixes d'entretien.

**NOUVEAU**

Le site internet du SIEPI est en ligne à l'adresse : [www.siepi.fr](http://www.siepi.fr) n'hésitez pas à l'utiliser !!!

Vous y trouverez entre autres :

- Les formulaires nécessaires aux démarches relatives à l'eau et à l'assainissement ;
- La possibilité de transmettre à nos services votre relevé de compteur si vous avez reçu un carton jaune ;

- Les informations concernant l'histoire du Syndicat des eaux et les décisions prises par le Comité actuel et la qualité de l'eau, etc...



L'équipe du SIEPI est votre service de proximité en cas d'urgence pour l'eau potable et l'assainissement :

**24H/24 et 7J/7 au N° 03 89 49 45 15**

### IMPORTANT

Tout changement de composition de votre foyer (nombre de personnes) est à signaler au secrétariat du SIEPI. Il est formellement interdit de démonter votre compteur d'eau. En cas de problème sur ce dernier ou sur votre branchement, vous devez nous contacter pour que nos techniciens interviennent.

(du 1<sup>er</sup> janvier 2021 au 31 décembre 2021)

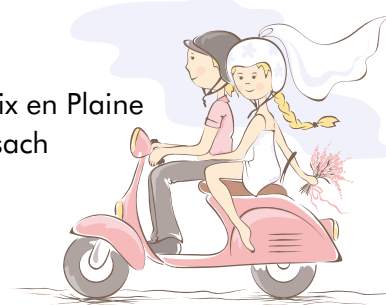
## NAISSANCES (nos registres)

- Esteban COSMO BUHL, le 23 janvier, 2 rue de l'Ill
- Kiara ACKER, le 21 février, 5 rue d'Oberhergheim
- Swanaé FURSTENBERGER, le 11 mars, 6 rue de la Gare
- Mathieu, Paul, René PERRIER, le 18 mars, 1 rue des Coquelicots
- Raphaël, Jean-Louis, Marcel PERRIER, le 18 mars, 1 rue des Coquelicots
- Margot, Nelly, Sonia, Carmen SUTTER, le 18 avril, 53 rue d'Oberhergheim
- Cassandra, Naomi AZEDE CITONY, le 29 avril, 9 rue d'Oberhergheim
- Eléna MALHERBE, le 23 mai, 12a rue des Vignes
- Mérédith, Sylvie, Michèle HEIMBURGER, le 3 juin, 5 route de Herrlisheim
- Mathieu, Joseph VARINOT, le 10 juin, 9 rue des Tournesols
- Inès, Corinne, Inge PAYAN, le 17 juin, 21 rue des Tournesols
- Alessandro, Antoine LOUIS, le 14 août, 20a rue Saint Jean
- Aëlys, Lucie, Yvette HECHINGER, le 16 octobre, 6 rue d'Oberhergheim
- July, Laura RINDERKNECHT, le 6 novembre, 44 rue d'Oberhergheim
- Léonie, Aline KLUKASZEWSKI, le 1er décembre, 6 rue du Cimetière
- Archie, Bruno, Jacques BARLEON, le 15 décembre, 2 rue des Œillets



## MARIAGES (nos registres)

- Franck GEBHARD et Sandrine JUSTE, le 20 mars, 28 rue des Prés
- Steeve RITTER et Alexandra BASCHUNG, le 24 avril, 4 rue des Blés d'Or
- Christoph BOSS et Catherine ROCH, le 29 mai, 49 rue d'Oberhergheim
- Thierry FOELLNER et Valérie ANGELICOLA, le 10 juillet, 18 rue de Ste Croix en Plaine
- Alexandre MARTIN et Laura VONTHRON, le 24 juillet, 13 rue de Neuf-Brisach
- Laurent HERTZOG et Rachel EHR SAM, le 7 août, 23 rue d'Oberhergheim
- Gilles MIESCH et Laura DIETZ, le 2 septembre, 14 rue des Vignes



## PACS (nos registres)

- Florent VILLE et Natacha LOIGEROT, le 27 juillet, 4 rue de l'Eglise

## DÉCÈS (nos registres)

- ARMBRUSTER François Xavier, né le 3 décembre 1927 à Niederhergheim et décédé le 14 janvier 2021 à Niederhergheim
- KAUFMANN Patrick Albert, né le 8 juin 1946 à Guebwiller et décédé le 30 janvier 2021 à Colmar
- DREYFUSS Marlyse née KLACK, le 10 juin 1937 à Jepsheim et décédée le 1er mars 2021 à Ensisheim
- MAURER Marie Henriette née BAUMANN, le 21 janvier 1929 à Niederhergheim et décédée le 15 juin 2021 à Colmar
- DEGOUTIN Pierre Auguste, né le 3 mars 1936 à Manoncourt et décédé le 29 juillet 2021 à Niederhergheim

## MENTIONS DE DÉCÈS (hors commune)

- PROBST Marie, Marthe, née PETER le 17 mai 1926 à Niederhergheim et décédée le 30 janvier 2021 à Rouffach
- FUCHS Angélique née FUCHS, le 23 décembre 1931 et décédée le 3 novembre 2021 à Guebwiller
- ZEMB Irène, Anne, née FURSTENBERGER le 24 juillet 1929 et décédée le 17 décembre 2021 à Bussang







KINDBEITER Marie-Louise  
85 ans



KINDBEITER Robert  
85 ans



Noces de Palissandre  
KINDBEITER Robert et Marie-Louise



Noces d'Or  
BAUMANN Victor et Marie-Odile



Noces d'Or  
EHRMAM Désiré et Christiane



Noces d'Or  
MOSER Gilbert et Lucie

## ONT ÉGALEMENT FÊTÉ :

### 90 ans :

Mme SANNER Lucie née SYDA le 16 mars  
Mme GELER Jeanne née GRASS le 9 octobre

### 85 ans :

Mme GROELLEMUND Bernadette le 14 février  
M. GREMMEL Marcel le 14 octobre  
M. GROSERRIN Gérard le 23 décembre

### 80 ans :

Mme MEYER Marie-Madeleine née DECKERT le 1<sup>er</sup> avril  
M. ELSER Robert le 7 juin  
Mme BURNY Jeanne née MEYER le 21 août  
Mme VIDAL Hannelore née PIROLA le 28 octobre  
Mme BERTHOLD Marie-Louise née BRESSON le 1<sup>er</sup> décembre  
Mme POIREY Marie-Thérèse née FRIEH le 9 décembre  
Mme KELLER Christiane née SCHAETZEL le 16 décembre

### Anniversaires de mariage :

#### Noces d'Or (50 ans de mariage) :

SCHNABEL François et Anne-Marie, le 14 mai  
PUGNETTI Walter et Eliane, le 21 mai  
MEYER Gilbert et Madeleine, le 22 mai  
BISCHOFF Paul et Monique, le 30 octobre

#### Noces d'Orchidée (55 ans de mariage) :

WEISS Fernand et Marie-Christiane, le 27 mai  
BRUNNER Gilbert et Marie-Jeanne, le 21 novembre

## 98 ans

Mme GRASS née KOPP Emilie le 13 avril 1924

## 95 ans

M. MAURER Henri né le 3 octobre 1927

M. EHRSAM André né le 29 décembre 1927

## 94 ans

Mme ZIMMERLE née REDELSPERGER Louise le 26 septembre 1928

## 93 ans

Mme BOULEAU née HECHINGER Alice le 8 mars 1929

## 91 ans

Mme SANNER née SYDA Lucie le 16 mars 1931

Mme GELER née GRASS Jeanne le 9 octobre 1931

## 90 ans

M. BAUMANN Xavier né le 6 juin 1932

## 89 ans

Mme BAUMANN Denise née IMHOFF le 5 octobre 1933

## 88 ans

Mme REBOLA née ROSALINA Mariana le 8 mai 1934

Mme KUENTZ née MEYER Maria le 30 mai 1934

Mme KNUCHEL née GOETZ Jacqueline le 17 juillet 1934

## 87 ans

Mme VONTHRON née BAUMANN Joséphine le 16 mars 1935

Mme HECHINGER née REYMANN Yvette le 31 octobre 1935

## 86 ans

Mme GROLLEMUND Bernadette née le 14 février 1936

Mme KINDBEITER née ZEMB Marie-Louise le 3 mai 1936

M. KINDBEITER Robert né le 4 septembre 1936

M. GREMMEL Marcel né le 14 octobre 1936

M. GROSERRIN Gérard né le 23 décembre 1936

## 85 ans

M. STOFFEL Léon né le 6 janvier 1937

Mme BUGMANN née BRENDLE Eléonore le 16 octobre 1937

## 84 ans

M. WEISS Fernand né le 21 janvier 1938

Mme STOFFEL née SCHAETZEL Paulette le 22 mai 1938

M. MANN Paul né le 23 juin 1938

## 83 ans

Mme ZEMB née MULLER Adèle le 5 janvier 1939

M. MERLE Pierre né le 31 mai 1939

Mme MEYER née WEISS Denise le 27 juillet 1939

Mme KESSLER née SONDEREGGER Lilly le 16 août 1939

M. ENGASSER Lucien né le 7 septembre 1939

Mme GOLDSTEIN née COLLINO Ariella le 20 octobre 1939

M. BAUMANN Victor né le 30 novembre 1939

## 82 ans

Mme ENGASSER née HECHINGER Colette le 3 janvier 1940

M. SUTTER Henri né le 3 janvier 1940

Mme DORNSTETTER née BRUNNER Anne-Marie le 7 janvier 1940

M. MERTZ Hubert né le 1er février 1940

Mme DIEFENBRONN née VOLLMER Pierrette le 12 mars 1940

Mme PAYAN née NOEHRINGER Suzanne le 24 mars 1940

Mme WILLIG née KELLER Marie-Claire le 14 avril 1940

M. PLOUIN Bernard né le 24 mai 1940

M. SCHWINDENHAMMER Charles né le 27 juin 1940

## 81 ans

Mme MEYER née DECKERT Marie Madeleine le 1er avril 1941

M. ELSER Robert né le 7 juin 1941

Mme BURNY née MEYER Jeanne le 21 août 1941

Mme VIDAL née PIROLA Hannelore le 28 octobre 1941

Mme BERTHOLD née BRESSON Marie Louise le 1er décembre 1941

Mme POIREY née FRIEH Marie-Thérèse le 9 décembre 1941

Mme KELLER née SCHAETZEL Christiane le 16 décembre 1941

## 80 ans

Mme HORN née REDELSPERGER Madeleine le 28 janvier 1942

M. STUDER Gérard né le 4 avril 1942

M. CALABRESE Guy né le 10 mai 1942

Mme NAST née FURSTOSS Marie-Jeanne le 6 juillet 1942

Mme SCHWARTZ née GUTLEBEN Françoise le 2 septembre 1942

Mme WITNER née ROSSE Christiane le 9 septembre 1942

M. BISCHOFF Paul né le 15 octobre 1942

## 79 ans

Mme WILLIG née SCHWARTZ Marie-Thérèse le 16 janvier 1943

M. SIERRA Alain né le 26 janvier 1943

M. BRUNNER Gilbert né le 02 février 1943

M. BURNY Jean-Louis né le 04 février 1943

M. HECHINGER Jean-Paul né le 27 juin 1943

Mme PETERSCHMITT née SALSMANN Jacqueline le 08 novembre 1943

M. KESSLER Paul né le 14 novembre 1943

M. PETERSCHMITT Alfred né le 19 novembre 1943

Mme BISCHOFF née SONTAG Monique le 15 décembre 1943

## 78 ans

Mme MANN née MEYER Marie-Rose le 02 janvier 1944

Mme GEBEL née CHAUVIN Micheline le 26 avril 1944

Mme WEISS née VOGEL Marie-Christiane le 11 juin 1944

M. GERARD Jean-Marie né le 20 juillet 1944

Mme BRUNNER née SCHELCHER Marie-Jeanne le 27 novembre 1944

Mme VOINSON née RUDOLF Marie Thérèse le 29 novembre 1944

Mme PLOUIN née MANTZER Suzanne le 09 décembre 1944

## 77 ans

Mme SCHWIDENHAMMER née RUIZ Marie-Thérèse le 08 janvier 1945

Mme FELTZ Christiane née le 18 janvier 1945

M. KOCH Bernard né le 09 février 1945

Mme FOURNIER née REMOND Marlyse le 17 avril 1945

M. HECHINGER Lucien né le 21 avril 1945

Mme HELM née STAEHLY Denise le 02 mai 1945

Mme STUDER née HILDWEIN Mariette le 06 juin 1945

M. BERTHOLD Jean-Marc né le 27 novembre 1945

### 76 ans

M. PUGNETTI Walter né le 1er février 1946  
M. WAGNER Jean-Pierre né le 2 février 1946  
M. SCHNABEL François né le 24 février 1946  
M. KURZ Jean-Pierre né le 10 avril 1946  
M. ZWINGELSTEIN Eugène né le 20 avril 1946  
M. BERNHARD Aimé né le 26 mai 1946  
Mme MALBET née BERSINGER Marie-Thérèse le 8 juin 1946  
Mme GERARD née HECHINGER Hélène le 16 juillet 1946  
Mme HECHINGER née HOFFERT Jacqueline le 29 juillet 1946

### 75 ans

Mme MERLE née HUFFSCHMIDT Eliane le 23 janvier 1947  
M. MEYER Gilbert né le 4 février 1947  
Mme THOMAS née HAURY Marie-Thérèse le 5 février 1947  
Mme PUGNETTI née SCHNELL Eliane le 12 avril 1947  
M. NOHRINGER André né le 23 mai 1947  
M. VETTER Jean-Claude né le 23 juin 1947  
M. THOMAS Michel né le 2 juillet 1947  
Mme SCHNABEL née JAUGEY Anne-Marie le 19 juillet 1947  
Mme KESSLER née STOFFEL Marie-Rose le 3 septembre 1947  
Mme KOCH née BEULAIGNE Marie-Claude le 3 septembre 1947  
M. BERINGER Gérard né le 6 novembre 1947,

### 74 ans

M. SCHEFFEL Robert né le 3 janvier 1948  
M. KLOEPFER Jean-Paul né le 9 janvier 1948  
Mme SCHEFFEL née LITZLER Marie Madeleine le 14 janvier 1948  
Mme HECHINGER née BECK Christiane le 3 mars 1948  
M. STUDER Francis né le 10 mars 1948  
M. HECHINGER Aimé né le 29 mars 1948  
M. MANN Auguste né le 25 juin 1948  
M. BRUNNER Bernard né le 19 août 1948  
M. GEBEL Roger né le 21 septembre 1948  
M. TRAWALTER Jean-Marie né le 28 septembre 1948  
M. EHRSAM Désiré né le 6 novembre 1948

### 73 ans

M. VONSTEIN Georges né le 27 février 1949  
M. KELLER Jean Georges né le 12 mars 1949  
Mme MAIROT née KAEUFLING Yvette le 31 mars 1949  
M. JOAQUIM Ernest né le 26 avril 1949  
M. MOSER Gilbert né le 05 juin 1949  
M. MALBET Jean-Pierre né le 24 juillet 1949,  
Mme NOHRINGER née AMBIEHL Lucienne le 15 septembre 1949  
Mme WERNERT née DEHNER Louise le 23 septembre 1949  
M. HECHINGER Lucien né le 03 octobre 1949  
M. FURSTOSS Henri né le 21 décembre 1949

### 72 ans

M. BARSCH Alain né le 5 janvier 1950  
M. LENZLINGER Markus né le 12 janvier 1950  
M. MAIROT Auguste né le 5 février 1950  
Mme BAUMANN née MAURER Marie-Odile née le 11 février 1950  
M. BRUNNER Rémy né le 19 mars 1950  
M. RINDERKNECHT Désiré né le 19 avril 1950  
Mme KELLER née BRUNNER Colette le 6 mai 1950

Mme FURSTOSS née HANDSCHIN Christiane le 6 juin 1950  
M. HECHINGER Rémy né le 5 juillet 1950  
Mme MOSER née HECHINGER Lucie le 17 juillet 1950  
M. JAMES Hilton né le 7 août 1950  
Mme STUDER née GABERSEK Denise le 1<sup>er</sup> octobre 1950  
Mme EHRSAM née BINTZ Christiane le 10 décembre 1950

### 71 ans

M. BURGER Joseph né le 12 janvier 1951  
Mme MANN Francine née ETTWILLER le 20 janvier 1951  
M. RIETSCH Lucien né le 22 mars 1951  
Mme BRENDLE Marie-Antoinette née EBERLE le 26 avril 1951  
M. MULLER Jean-Claude né le 30 avril 1951  
Mme KLOEPFER Marie-Laure née MAURER le 19 mai 1951  
M. BUHL Roland né le 23 mai 1951  
Mme GRASS Marie-Thérèse née SPAEDY le 4 août 1951  
Mme BARBOSA MARTINS Maria née le 18 août 1951  
Mme BRUNNER Anne-Marie née GSELL le 7 septembre 1951  
M. MEYER Jean-Pierre né le 5 novembre 1951  
M. GREIN Claude né le 28 novembre 1951  
M. HECHINGER André né le 29 novembre 1951  
Mme BRUNNER Huguette née HAUSHERR le 1er décembre 1951  
Mme FURSTENBERGER Charlotte née WITZ le 29 décembre 1951

### 70 ans

M. GRUSS Jean-François, né le 20 janvier 1952  
M. DE BORTOLI Claude, né le 22 février 1952  
Mme BARTH Denise, née le 5 avril 1952  
Mme BUGMANN Yolande, née le 6 avril 1952  
M. PEGON Claude, née le 8 juin 1952  
Mme MEYER Josiane, née le 10 juin 1952  
M. BRENDLE Martial, né 23 juin 1952  
Mme LABARRE Rose, née le 7 octobre 1952  
Mme FRANTZ Agnès, née le 28 novembre 1952  
Mme BARSCH Marie née le 13 décembre 1952



# Calendrier des manifestations 2022

DATE	MANIFESTATION	LIEU
<b>Dimanche 6 février</b>	Cérémonie de la Libération	Biltzheim
<b>Lundi 21 février</b>	Collecte de sang	Salle communale
<b>Samedi 19 mars</b>	Loto et Boum de Printemps	Salle communale
<b>Dimanche 1<sup>er</sup> mai</b>	Marche du Muguet	Caserne des pompiers
<b>Dimanche 8 mai</b>	Victoire 1945	Niederhergheim
<b>Mardi 10 mai</b>	Collecte de sang	Salle communale
<b>Samedi 21 mai</b>	Bricolage Fête des Mères	Salle Mulhouse
<b>Jeudi 26 mai</b>	Tournoi de foot vétérans	Stade
<b>Samedi 11 juin</b>	Bricolage Fête des Pères	Salle Mulhouse
<b>Dimanche 12 juin</b>	Fête Dieu et Procession Repas ?	Eglise
<b>Samedi 25 juin</b>	Kermesse de l'école	Cour de l'école
<b>Dimanche 24 juillet</b>	Marché aux puces	Stade
<b>Dimanche 18 septembre</b>	Journées du Patrimoine	Cimetière
<b>Mardi 18 octobre</b>	Collecte de sang	Salle communale
<b>Samedi 22 octobre</b>	Bricolage Automne	Salle Mulhouse
<b>Samedi 29 octobre</b>	Soirée autrichienne	Rustenhart
<b>Vendredi 11 novembre</b>	Armistice 1918	Oberhergheim
<b>Samedi 10 décembre</b>	Bricolage Noël	Salle Mulhouse
<b>Décembre</b>	Pères Noël à moto et Téléthon	Ecole
<b>Décembre</b>	Concert	Eglise
<b>Dimanche 11 décembre</b>	Fête Patronale	Eglise
<b>A définir</b>	Tartes flambées	Caserne des pompiers
<b>A définir</b>	Conférence Stèles gallo-romaines et découvertes	Salle communale Site Liebherr / Scapalsace

*Certaines manifestations et dates pourraient être modifiées en cours d'année notamment en raison des conditions sanitaires.*

ORGANISATEUR	HORAIRE	RESPONSABLE	TELEPHONE
Intercommunalité			
Donneurs de sang	16h – 19h30	Maryline KELLER	06 86 52 63 46
Nied'Ange Ni Démon	A définir	Lauryne WEBER-MIOSSEC	06 87 24 45 01
Amicale des Sapeurs Pompiers	9h – 15h	Henri BRUNNER	03 89 49 49 41
Intercommunalité			
Donneurs de sang	16h – 19h30	Maryline KELLER	06 86 52 63 46
Pause Récré	14h-16h	Stella COUSIN	06 86 67 59 08
F.C.N.		Paul KESSLER	03 89 49 49 71
Pause Récré	14h-16h	Stella COUSIN	06 86 67 59 08
Conseil de Fabrique		Huguette ZITVOGEL	03 89 49 93 83
Nied'Ange Ni Démon	A définir	Lauryne WEBER-MIOSSEC	06 87 24 45 01
F.C.N.	6h – 18h	Frédéric BERTHOLD	07 81 45 75 62
Société d'Histoire	14h – 17h30	Joseph BURGER	
Donneurs de sang	16h – 19h30	Maryline KELLER	06 86 52 63 46
Pause Récré	14h-16h	Stella COUSIN	06 86 67 59 08
F.C.N.			
Intercommunalité			
Pause Récré	14h-16h	Stella COUSIN	06 86 67 59 08
C.C.C.H.R et commune			
Conseil de Fabrique		Huguette ZITVOGEL	03 89 49 93 83
Conseil de Fabrique		Huguette ZITVOGEL	03 89 49 93 83
Amicale des Sapeurs Pompiers		Henri BRUNNER	03 89 49 49 41
Société d'Histoire	20h – 22h	Joseph BURGER	

## PAUSE RÉCRÉ

Stella COUSIN - 1 rue des Tournesols 68127 NIEDERHERGHEIM 03 89 86 42 98  
Activité : Bricolage, dessin, jeux pour les enfants de 6 à 12 ans  
Quand : Le samedi après-midi  
Où : Salle communale

## NIED'ANGE NI DEMON

Lauryne WEBER-MIOSSEC - 10 rue des Blés d'Or 68127 NIEDERHERGHEIM 06 87 24 45 01  
Mail : niedangenidemon@gmail.com - Facebook : Nied'Ange ni Démon (groupe)  
Activité : Organisation de manifestations pour les enfants  
Quand : Tout au long de l'année

## NTT (Niederhergheim Tennis de Table)

Jean-Louis MEISTER - 5 rue des Coquelicots 68127 NIEDERHERGHEIM 07 81 03 53 62  
mail : jl.meister.ntt@free.fr  
Activité : Tennis de table  
Où : Salle de sports de l'école élémentaire

## CHORALE SAINTE CÉCILE

Maryline KELLER - 1 rue de l'Eglise 68127 NIEDERHERGHEIM 06 86 52 63 46

## CONSEIL DE FABRIQUE

Huguette ZITVOGEL - 46 rue d'Oberhergheim 68127 NIEDERHERGHEIM 03 89 49 93 83

## AMICALE DES DONNEURS DE SANG BÉNÉVOLES

Maryline KELLER - 1 rue de l'Eglise 68127 NIEDERHERGHEIM 06 86 52 63 46

## FCN (Football Club Niederhergheim)

Paul KESSLER - 2 rue du Fossé 68127 NIEDERHERGHEIM 03 89 49 49 71  
Activité : Football  
Où : Stade de football, rue du Stade

## YOGA AU SERVICE DU BIEN-ÊTRE

Josiane WALTER - 23 rue des Œilletts 68127 NIEDERHERGHEIM 06 77 16 64 64  
Activité : Yoga de Samara  
Quand : Mercredi à 10h00 (Salle de Sports) et à 19h30 (Rue des Œilletts)  
Où : Salle de sports de l'école élémentaire

### **S'STUMBA HISLA**

Jean-François HECHINGER - 1B rue du Cimetière 68127 NIEDERHERGHEIM 07 67 51 09 36  
Activité : Action auprès des parents et gestion des inscriptions  
Où : Micro-crèche S'Stumba Hisla

### **GYM DÉTENTE**

Isabelle MULLER - 3 rue des Œillets 68127 NIEDERHERGHEIM 03 89 49 90 81  
Activité : Gymnastique pour adultes  
Quand : Mardi de 20h00 à 21h00  
Où : salle de sports de l'école élémentaire

### **IMAGINE**

Emilie BERNOLIN - 16 rue de Ste-Croix-en-Plaine 68127 NIEDERHERGHEIM 03 89 49 48 29  
Activités : Périscolaire Nid'Air

### **AMICALE DES QUILLEURS**

Olivier STUDER - 17 rue des Œillets 68127 NIEDERHERGHEIM 03 89 49 95 88  
Activité : Quilles  
Où : Salle de quilles, 20 rue du Cimetière

### **UNC/AFN (Union Nationale des Combattants/Afrique du Nord)**

Gérard STUDER - 7 rue du Stade 68127 NIEDERHERGHEIM 03 89 49 42 32  
Activités : Le Devoir de Mémoire  
Quand : Lors des commémorations nationales

### **AMICALE DES SAPEURS POMPIERS**

Henri BRUNNER - 4 Place de la Mairie 68127 NIEDERHERGHEIM 03 89 49 49 41

### **KARATE ACADEMIE NIEDERHERGHEIM**

Hilton JAMES - 8 rue des Blés d'Or 68127 NIEDERHERGHEIM 06 85 79 20 18  
Activités : cours de karaté  
Où : Salle de sports de l'école élémentaire

### **CAFÉ TRICOT**

Lucienne DE BORTOLI - 20 rue de Ste-Croix en Plaine 68127 NIEDERHERGHEIM 06 33 79 16 98  
Activités : tricot  
Où : Ancien Crédit Mutuel

